

JAYAXIHQUIBO

Jayaxihquibo Juaman huishani

Jayaxihquibo Jesusen yohi yohihi

¹ Jahua janoxihquiquin noquen jonibo yohihue noquen Papa Diosen jaah ta Jesucristonen hea yohihipishqui. Jahuen yonoti hehqui raanxon ta hea yohihipishqui, hea Juan, jahuen joni. ² Papan joi jan hea yohihah tah hen huishaxon mato yohihi. Jismaxon jaan hea honanmahah tah hen Jesucriston joi mato yohiscaí.

³ Janoxihquibo ta neno pishca sca jaonahiqui. Jaa copi ta nea Papan quirica jisxon caibo sca nincamahax man hahan jenimati shinan jaress-caí. Nea hen huishahi joibo nincaquin sirijahax ta mato nincacaibo rihbi jahan jenimati jaress-caíqui.

Siete jemabo qui Juaman joi raanai

⁴ Asia mai janin jihuetai noquen huetsabo pari tah hen yohihi, jano siete jemabo jai janin jihue-taibo. Papa Dios ta rahma jihuetihqui, neateman rihbi japahonish bi jascabihi jihuetai. Hahquir-ihbi ta jahuiqui. ¿Jahuen shinan siriya man jihueyamahin? ¿Jaan hahxonah man sirijaquin shi-nanyamahin? Jano jan tsahoxon yonohi bebonbi ta siete yoshinbo jaiqui, jahuen hahxonnicabo. Jaabaan rihbi ta nea quiricayaxon man jascabi jayamahin mato jaiqui. ⁵ Jesucriston ta ponte yohinica qui, Papan joi noque nincamaxon ponte

yohiquin. Jaa pari ta yamanicahax teehihribin-
ishqui. Main jai quiquin hapobo jatihibi sca ta hi-
hbojahiqui. Jaan ta noquehon shinanxon jahuen
jimin noquen hohcha sohuaxoniqui. Hihboxon
ta nea quirica huishamaxon mato yohihiqui, Man
Papan shinanya jihueyamahin hahquin, Man
siripi jihueyamahin hihxon. ⁶ Noquen hohcha
sohuaxon ta noque jahuen jihuetahbo hihmah-
hqui, jahuen Papa Dios yocanicabo sca non janon.
Hahxon tah min noque jai, Hihbon. Mia tah min
Xaba Hihbo qui hahquin jascabijahi jihuenahue.
Jascari rahan.

⁷ Jistahi man. Nai cohiman ta jahuiqui. Jati-
hixonbi ta jaa jisyaxihcanihqui. Jaa naconihbaan
rihbi ta jisyaxihqui. Jatihibi mai mehabo ta
hihti benatax huaohihyaxihqui. Jasca ta jayax-
ihqui. Jascari rahan.

⁸ Hea tah hen jatihibi Hihbo qui, jatihibi janon
tah hen hean hihmahi, queyotahbo tah hen hean
queyohi, hih ta noquen Hihbo Dios jaiqui. Jas-
cabihi ta jaa jaiqui, rahma jai, neateman japahoni,
joyaxihqui, jatihibi hihbo.

Cristo Xaba Hihbo Juaman jisi

⁹ Hea Juan tah hen maton huetsa hihxon,
mato betan tenenica hihxon, mahbe jihuetai hi-
hxon, mahbe Cristo tenexonnica hihquish, Pat-
mos janeya mai tonco pishca janin tsahotai. Pa-
pan joi yohixon raquexonma Jesusen joi yohiquin
sirijahiton ta nea main hea tsahoncannishqui.
Tsoabi hen ninamayamascanon hihxon ta hea
nenno sipo xoboho tsahoncannishqui. ¹⁰ Papahon

shinani non tsinquitai neten ta Dios Yoshin siri-pan hea hihbojaha namaquen hahcajaquin hean nincaquipiqui, hehchon coshin yohuanai hean nincaquin, corneta rehue coshin corotai quesca coshin yohuanai.

¹¹ —Min jisibo huishahue, siete jema janinhahbo qui jaa quirica raannoxon, Efeso, Esmirna, Pérgamo, Tiatira, Sardis, Filadelfia, Laodicea, jaa jemabo janinhahbo noquen huetsabo qui raannoxon huishahue —hahquin hea.

¹² Hea yohihi nincacax, tsoa yohuanihquin hihquish rabejaquexon jisí bi siete johue jai, oro johuebo, jaton oro tsahontibo janin tsahotai.

¹³ Jaa johue quetehi tocan cahen noquebaque quescapah nichí, tari chaiya, oro cinturón pex-timan pishnexehtax jano nichí. ¹⁴ Jahuen mapo ta joxo bi res hihquishqui, carnero rani joxo-jaha hihqui quesca cahen jahuen boo joxo bi res joxo. Chihí perehiquicamahi jahuen bero.

¹⁵ Jahuen tahe cahen bronce quesca, pehneni. Chihin pehnejaha quesca. Jahuen joi cahen coshin yohuani, hani huaca coshin paquetihcamahi. ¹⁶ Jahuen mecayaho mequeman xecohah cahen siete huishi jai. Jan yohuanaiya cahen jahuen jana janinhax hoquen behcoin bi quenoya machito bahritan bahritani. Jahuen bemanan cahen xabati, bari coshin xabatihcamahi.

¹⁷ Jascapa jisish tah hen jaa taracahrenenipiqui, mahuatax quescapi. Jahuen mecayaho mequeman hea mehaxon sca, hea yohiquin:

—Raqueyamahue. Jatihibi janon tah hen hean jananihqui. Queyónicabo queyonon tah hen heanbi jato queyohi. ¹⁸ Jihuenica tah hen qui.

Hihquipish bi hahquirihbi teehihquish tah hen queyoyamanox manascái, jascabi sca jihuetai. Hea ta hen jatihibichin jato queyonica qui. Mahu-ataibo tah hen jano jascapahbo potaxon hean xehpohi. ¹⁹ Min jisibo huishascahue. Rahma jai-boya jayaxihquibo hen mia jismahah huishahue. ²⁰ Nea min jisi heen mecayaho mequeman hen siete huishi xecohi tah hen mia yohiparihi. Nea siete oro johuebo rihbi jahua quin tah hen mia yohiscái. Nea siete huishi ta siete yoshin qui, heen yonotibo, hoa siete jema janin jai noquen huetsabo coirannicah, jema tihibichina huesti. Nea siete johuebo ta tsinquitaibo qui, tsinquitaibo tihibichina huesti.

2

Efeso jema janin Juaman raanai joi

¹ Efeso jema janinha nincacoinaibo coirannicah qui raannoxon pari nescajaquin huishahue. Jahuen siete oro johue tocan nihnicahxon jahuen mecayaho mequeman siete huishi xecohiton ta mato yohihiqui. ² Jenquetsahpabo man jihuetain tah hen honanai. Jenques man tee teetain honanxon tah hen jenquetsahaxon man tenehin honanrihbihi. Tiroma jonibo man hihquihinyamarihbihi tah hen honanai. Hea tah hen Papan raanti qui hihquish bi quesahibo tah man tanaxon jato honanscai. ³ Mato tiromajahahbo bi tah man heen joniboxon hea tenexonai. Yobacahinax tah man paxquinyamahi. ⁴ Man jascaxonai bi tah hen nea mato yohihi: man hehon queenmenoni quesayama sca tah man jai. ⁵ Paquerihyamahax man siripi jihuepahoni

shinannahue, jascarihbinixon. Pontejaquin sca shinanxon man hahmenoni quescajanahue. Man hahyamahiya tah hen histon mato qui nocoxon maton johue bichintihi, jahuen tsahonti janin yamascanon. Man pontejaquin shinanyamahiya tah hen mato jascajatihi. ⁶ Jaabi tah man nicolaitobaan hahcai rahninai. Hean rihbi tah hen jascapahbo rahninai. ⁷ Nincacoinaibaan nea honanon hihquish ta Dios Yoshin yohuanihqui. Hahan nincati pabinquiyahpaxon nincacoinnahue. Mai meha shinanyahpabo tenehax chitíhihyamanahue. Man tenehiya tah hen Papan huai janin jai bimi mato pimatihí. Hahan jihueti jihuí quiha queyoyamanox mananon piti tah hen mato pimatihí.

Esmirna jema janin jan raanai

⁸ Esmirna jema janinha nincacoinnicabo coirannicah qui raannoxon sca nescajaquin huishahue. Jahuabi jariyamahi bi janish jatihibi queyotaiya janicah tah hen qui, hihquipish bi hahquirihbi teehihnicahxon tah hen mato yohihi. ⁹ Mato tiromajahibo tah hen honanai. Man jahuabi yamahi tah hen honanrihbihi. Jahuaborajomabohax bi tah man hichayahpa qui. Hea tah hen judio qui hihquish bi quesahibo ta mato janin jaiqui, hehqui tiromahi yohuanaibo. Satanasnen tsinquitaibo ta jaabo qui, henamahbo. ¹⁰ Mato tiromajayaxihquibo qui raqueyamanahue. Caibo ta tiroma yoshiman mato sipo xoboho tsahonyaxihquiqui, maton shinan jenquetshpa hin honancatsihquin. Chonca neten tah man tiromabo teneyaxihqui. Mato rehtehibaan bi tenenahue. Man hea

tenexonaiya tah hen mato hahan jihueti sca hinanyaxihqui, man queyoyamanox mananon. ¹¹ Nincacoinaiban nea honannon hihquish ta Dios Yoshin yohuanihqui. Hahan nincati pabinquiyahpaxon nincacoinnahue. Mainxon man Cristo tenexonaiya ta mato hahquirihbi mahuamatimahiqui. Quiquin mahuapan sca tiromabo hahquirihbi mahuamaquin bi ta mato hahquirihbi mahuamatimahiqui.

Pérgamo jema janin jan raanai

¹² Pérgamo jema janinha nincacoinaibo coiran-nicah qui raannoxon sca nescajaquin huishaxon yohihue: Hoquen behcoin bi quenoya machitoy-ahpaton ta mato yohihiqui. ¹³ Jano man jihuetai tah hen honanai. Janoxon ta Satanasnen jahue-nahbo yonohihqui. Jascapa jano jai bi tah man tenexon hea jenebahinyamahi. Jano Satanas jihuetai bi heen joni Antipasnen jato heen joi siri-jaquin yohihiton jaa rehtehibaan bi tah man heen joi jeneyamahi. ¹⁴ Man jascajaquin sirijahi bi tah hen nea costanyamahi: Balaaman haxemani quescajaquin haxemahibo ta mato tocan jaiqui. Balaaman ta Balac yohinishqui, israeli baquebo jan hohchamanon, yoshin rehtexona piti pihábo, tsinibo rihbi jaábo. ¹⁵ Nicolaitobaan ta jascajati yohihihqui. Jascapahbo que bi tah man jato hihquihinai. ¹⁶ Maton shinan pontenahue hih ca hen jai sen. Man ponteyamahiya tah hen mato qui histon nocoxon heen jana janin jai machitonen mato hahtih. ¹⁷ Nincacoinaiban nea honannon hihquish ta Dios Yoshin yohuanihqui. Hahan nincati pabinquiyahpaxon nincacoinnahue.

Jaabo mato chitíhihmayamanahue. Man tenehax chitíhihyamahiya tah hen tsoan honannahma maná piti mato hinanyaxihqui. Macan bero joxoni pishca rihbi tah hen hinanyaxihqui, maton jane behnaya macanbo, tsoanbi jaa jane honanahma, jaa macan bichi huestichin honannon.

Tiatira jema janin jan raanai

¹⁸ Tiatira janinha nincacoinaibo coirannichah qui raannoxon sca nescajaquin huishahue. Papan baquen ta mato yohihihqui. Chihi perehiqui beroyahpaxon, bronce pehneni taheyahpaxon ta jaan mato yohihihqui. ¹⁹ Jenquetsahpabo man jihuetain tah hen honanai. Joni huetsahon tah man shinanai. Papan joi tah man nincacoinai. Nincacoinxon tah man hahxonai. Man tah man tenexonai. Man chini hahxonai ta man hahmenoni mentan hashoan hicha qui. ²⁰ Man jascajaquin sirijaxonah bi tah hen man mato janin jai haibo tiroma man potayamahi copi hen maton jati costanyamahi. Jaa Jezabel haibo ta Papan joi chanihahcamahi yohuanihqui. Paraxon ta heen jonibo tiromajaquin haxemahiqui. Tsiniahbo hihxon haxemaxon ta yoshin rehtexona nami piti rihbi jato haxemahiqui. ²¹ Miin shinan pontehue hahcax hen manatah bi ta jahuen shinan pontecatsihyamahihqui. Jahuen tsiniti ta jenecatsihyamahihqui. ²² Hani hisiman ta hen jahuen bachihoo jaa potayaxihqui. Hahbetan tsinixon bi shinan ponteyamahiboya tah hen jahuen hahbe tsinihibo rihbi jayabi potayaxihqui. ²³ Jahuen baquebo rihbi tah hen

mahuamaquin queyobahinyaxihqui. Jaatian ta jatihibi janin tsinquitai nincacoinaiban honanyaxihqui. Noquen Hihbaan ta noquen shinanboya noquen jointibo honaniqui hih ta jayaxihcaniqui. Jasca tah min janiqui hihxon tah hen siribo hahxoncoinquin bi caibo rihbi sca rishquipaquyaxihqui. ²⁴ Man Tiatira janin jaa haibo betan hihyamahibo sca tah hen yohihi. Jaan haxemahi quescajayamahiboxon, nincanahue. Jaabaan jisi jahuen yohuan hihti honan joi hihqui bi ta Satanasnena qui. Jascapa joi tiroma bihyosmaboxon hean yohihi nincacoinnahue. Mato tah hen jahuabi hashoan joi tsamanyamahi. ²⁵ Nea res tah hen mato yohihi: man jai quesca binahue, hen mato qui canon caman. ²⁶ Tenexon man queyónoxon caman chitíhixonma man hean yohihi quesca man jaiya tah hen mato yohiyaxihqui, maton nahuabo man yonoscanon. ²⁷ Chantiyaxon nincamaquin hahcajaquin tah man jato nincamatihí. Quentijanicahton quentijaquin jahuen mai quenti tiromahi jisxon hahribinoxon moshabahinai quescajaquin tah man jato hahtihí. ²⁸ Papan ta hea jascajati yohinishqui. Yamequiri xabanica huishi rihbi tah hen mato hinanpaquyaxihqui. ²⁹ Nincacoinaiban nea nincanon ta Dios Yoshin yohuaniqui. Hahan nincati pabinquiyahpaxon jan yohuanai nincacoinnahue.

3

Sardis jema janin jan raanai

¹ Sardis janinha nincacoinaibo coirannich qui raannoxon sca nescajaquin huishahue:

Papan siete yonotiyahpa ta yohuanihqui. Jahuen siete huishi xecoxon ta mato yohihihqui. Jenquetsahpabo man jihuetain, hen tah hen honanai. Mohi mohinihcamahax bi tah man jirijomabo qui, mahuatahbo. ² Mohinahue. Mohixon, maton shinan queyocahincatsihqui bi coshichannahue, mohitahpabo sca jihuenoxon. Jihueti man shinancoinaxma hihresai tah hen mato jisi. Heen Papa Dios bebonxon jisxon tah hen hihresaibo mato jisi. ³ Papan mato hahxonni shinanbehnoyamanahue. Jahuen joi jan mato nincamani shinannahue. Shinanbehnoxonma bihquin sirijaxon maton shinan pontenahue. Man mohiyamahiya tah hen yometsoh nocorenenihcamahi mato qui nocorentihi. ¿Jahuentian hen mato qui nocotihin? Man tah man honantimabirestihi. ⁴ Man Sardis janin jascapahbo hicha hihqui bi ta mato tocan huestibo res jaiqui, jaton tari rishtajayamahibo. Jaabo caya ta siri chopa joxoni hean sahuemaha sca hehbetan nihyaxihquiqui, siribo copi. ⁵ Jascajaquin tenehibo tah hen joxo chopa sahuemayahihqui. Jihuenoxihquibo copi tah hen jaton jane huishaxon jahuentianbi heen quirica janinha jaton jane tsecatimahi. Heen Papan nincanon, jahuen yonotibaan rihbi nincanon tah hen Jaa ta hena qui hahxon jaton jane yohipaquayahihqui. ⁶ Nincacoinaibaan nea honannon hihquish ta Dios Yoshin yohuanihqui. Hahan nincati pabinquiyahpaxon nincacoinnahue.

Filadelfia jema janin jan raanai

⁷ Filadelfia jema janinha nincacoinaibo coiran-nicah qui raannoxon sca nescajaquin huishahue. Hihcoinxon ta maton Papan mato yohihihqui. Davidinin jihuetahbo queyotimajati ta Papan yohin-ishqui, jato jihuemanicah hinantijaxon. Jaa jihuemanicahxon tah hen johue hahcai. Hean johue hahcaiya ta tsoanbi pantetimahihqui. Hean johue hahyamahiya ta tsoanbi hihcomati hahtipahyamarihbihiqui. ⁸ Jenquetsahpabo man jihuetain hen tah hen honanai. Mato tah hen bahixonai. Hean bahixona ta tsoanbi xehponti hahtipahyamahiqui. Man hicha tahma res coshi jai honanxon tah hen mato yohihi. Heen joi tah man bihxon jeneyamahi. Hea maton hihbo hihtima tah man jahuentianbi yohiyamanihqui. ⁹ Maton jema janin ta Hea tah hen judio qui Papan baque coin tah hen qui hihquibo jaiqui, quesahibo. Jaabo ta Satanasnen baquebo qui. Jaabo tah hen huetsa shinan hinanyaxihqui, mato qui caxon mato tah man noque mentan hashoan shinanya qui mato jaahbo. Matohon hean shinanai ta jaabaan honanyaxihcanihqui. Man honannon hihxon tah hen mato yohihi. ¹⁰ Tenexonnahue hen mato jaah tah man tenexonniqui. Hean rihbi tah hen mato paxajaxyaxihqui. Jatihibi mai janin jihuetaibo qui tah hen tiromabo paqueyaxihqui. Jato qui tiromabo paquexon bi tah hen mato jaa tiromabo qui paxajayaxihqui. ¹¹ Histon tah hen mato qui canoxihqui. Man hahcai quescajaquin jeneyamaxahnahue, hen mato hinanyaxihquibo tsoanbi mato bichinyamanon. ¹² Hen mato bihnon caman tenexonaibo tah hen heen Papan xobocho jihue-

mayaxihqui. Siri bi res tah man jano hihyaxihqui. Tsoanbi ta potatimahihqui. Xobo janinhax jahuen xobo jihui picoyamahi quescari tah man janobi siri bi res Papa Dios betan hihyaxihqui. Mato behuishquin tah hen heen Papa Diosen jane huishayaxihqui, Papa Diosen jeman jane rihbi tah hen mato qui huishayaxihqui, naihohxon Papan mato botomaxonai jahuen Jerusalem jema behna. Heen jane behna rihbi tah hen mato behuishyaxihqui. ¹³ Nincacoinaibaan nincanon hihquish ta Dios Yoshin yohuanihqui. Jahan nincati pabinquiyahpaxon jan mato yohihi nincanahue.

Laodicea jema janin jan raanai

¹⁴ Laodicea jema janinha nincacoinaibo coirannicah qui raannoxon sca nescajaquin sca huishahue. Hihcoinxon tah hen mato yohihi. Hen yohihi quescabi ta jatihiqui. Papan hahní jatihibi hihboxon ta hen yohihi. ¹⁵ Jenquetsahpabo man jihuetain hen tah hen mato honanai. Jene yoho quesca tah man qui. Matsihaxma bi tah man xanayamarihbihi. Matsi hihyamahax man xanapahinon. ¹⁶ Yoho pishca res tah man qui, matsima, xanayamarihbihi. Jaa copi tah hen toshbanhahxon quemo potaquin hahcajaquin mato potatihi. ¹⁷ Noque tah non coriqui hichahi hih tah man jai. Tsama bi res tah non jai, jahuabi tah non pishinyamahi, hih tah man jai. Huaohihtihbi bi tah man jascarai. Homisbati tah man jai, hihti jahuajomabo, benchebo. Chopanma hihquibo tah man qui. ¹⁸ Chihin tana oro marohi benahue, coriquiyahpanoxon. Chopa joxoni marohi benahue, sahuenoxon, hahqui

rabintibo chopanma nichibo hihiyamascanoxon. Bero rahon besquínahue, jisti hahtipahnoxon. ¹⁹ Hean costanaibo tah hen hean pontehi. Baque hanijaquin hahcajaquin tah hen jato pontehi. Jaa copi maton shinan ponteti queenbiresnahue, pontenoxon. ²⁰ Maton xehqui janin nihxon tah hen quenahi. Hen quenahi nincaxon man quehpenxonaiya tah hen hihcoxon mato betan pinoxihqui, maton rihbi man hehbetan pinon. ²¹ Hen mato bihnon caman man tenehiya tah hen quiquin hapobo sca mato hihmayaxihqui, hehbe quiquin hapobo man hihnon. Tenenixon heen Papa betan hen hihbojahi quescajaribiquin tah man tenenixon hehbetan hihbojayaxihqui. ²² Nincacoinaibo honannon hihquish ta Dios Yoshin yohuanihqui. Hahan nincati pabinquiyahpaxon nea jan yohihi nincanahue.

4

Naihoh quehax betihhpaquetaibo

¹ Jaatian sca hen jisí bi nai janin xehqui xecabohanah quehpemehti. Hen nincamenoha joi sca tah hen nincarihbihipiqui, corneta rehue coshin hahcai quesca.

—Hinahihaquihranhue. Janoxihquibo sca tah hen mia jismanoxihqui —hea jaquin.

² Jan yohihiya sca cahen heen yoshin hinahihnati. Hinahihnaxon jisí bi naihoh sca janoxon yonoti jai, quiquin jati. Hen jisí bi Papa Dios jano tsahoti, jahuen janoxon yonoti janin. ³ Jahuen jati cahen pehneni, jasper macan pashini hihqui quesca, cornalina macan joshini hihqui

quescari. Jano jan hihquiton cahen xabahah-tancahuanai jai, yoshin bahi quescapa, esmeralda macan joshini pehneni hihqui quescapi. ⁴ Jahuen quiquin jati mayahahtancahuanai cahen huetsa tsahotibo jaribihi, veinticuatro tsahoti. Hahan tsahotaibo cahen joxo chopa sahuehax tsahohah-tancahuanai jai, jahuen yonoxonnicahbo. Oro maitiyahpabo rahsi. ⁵ Jahuen jati coin janinhax cahen cana bacatan bacatanihcamahi. Terenhiqui, coshin bi res toshiti. Jaa bebon cahen siete johue xabati. Jaa siete johue ta Papan siete yonoti yoshinbo qui. ⁶ Hoque jahuen jati bebon rihbi cahen hian quescapa jai, nexnani siri.

Jahuen jati tocan cahen chosco noyanica yoshin quescapahbo jai, jahuen quiquin jati mayahahtancahuanai yoshinbo. Bero sahuetaibohi, caibo bero cahen bebo quiri, caibo cahen hahchon quiri, hahan jisti berobo bochohi rahsi. ⁷ Bebo quiha yoshin cahen hino quescapah. Jaa hahchon sca cahen toro quescapah. Jaa chini sca cahen jonin bemananyahpa quescapa. Jatton chini sca cahen chiqui noyahi quescapah. ⁸ Seis pehiyahpabo rahsi ta jaa noyanica yoshinbo qui. Bemananya bero sahuenon cahen chicho rihbi bero hichahi. Tanti haxma yohuanbahinahax yohuanshinacani:

Hihti shinanya xaba hihbo,
 hihti shinanya xaba hihbo,
 hihti shinanya xaba hihbo,
 hihbo bi res tah min qui
 noquen Papa Dios.
 Jatihibi hihbo,
 rahma jacoinei,

neateman japahoni,
joyaxihqui tah min qui
hihcani.

⁹ Papa Dios qui jascari siripi yohuancani, jaa hihti xabayahpa copi, hihti shinanyahpa, hihti siri. Papa Dios queyoyamanox mananica copi jahuen chosco yoshin hahqui siripi yohuanaiya cahen jahuen veinticuatro yonoxonnicahbo hahqui betihihpaqueti. ¹⁰ Jascari yohuanaiyaya quiquin Hihbo qui betihihpaquecani. Raboxonen tisquihahpaquehax jaa bebon betihihpaquexon jaton oro maitibo mabiquihnxon jaa taracancanquin. Jaton maitibo janaxon:

¹¹ Hihcoini,

Mia tah min xaba hihbo qui, noquen Hihbon.

Hihti shinanyahpa tah min qui,

Hihti coshi noquen Papa Dios.

Jatihibi tah min mian hahniqui.

Shinaxon res tah min Jahue hahniqui,

jatihibi sca janon

hahcanquin jaton maitibo taracanson.

5

Carnero huestichin quehpeni hahtipahi quirica

¹ Hen jisribiha bi Papa Dios quiricayahpa qui, jahuen mecayaho mequeman jan xecohah. Jahuen quirica cahen chicho huisha janon ramiho huisha jaribihi. Huishaxon xehpoxon boipan besmiha quirica, siete boi toncon taxnahah.

² Hen jisí bi hihti coshi jahuen yonoti coshin bi res yohuani:

—¿Tsoan jaa quirica quehpendi hahtipahiquin?
¿Tsoan jahuen boi pasqueti hahtipahiquin? —
hiqui.

³ Jan quenahah bi tsoanbi jaa quirica quehpendi hahtipahyamaquin. Naihoh jaibaanbi, main jaibaanbi, mai chicho jaibaanbi, tsoabi jaa quirica jisnica yamahe. ⁴ Tsoanbi jaa quirica quehpendimahiya tah hen huaohihquiqui, tsoanbi jaa jisti yamahe, huaohihscái, hicha.

⁵ —Huaohihyamahue. Judá baquebo hihxon ta Davidin xohtan noquen rahuibo namanjapaquexon jaa boi pasquexon jahuen quirica quehpendi hahtipahiqui —huesti yononicaton hea jaquin.

⁶ Jaatian hen jisí bi jatón tsahoti tocan huesti carnero nichí, nacoxon rehtehah quescapa. Jaa mayahahtancahuanai cahen jaa yonoxonnicahboya hoa chosco noyanica yoshinbo. Jaa carnero cahen siete machanyahpahi, siete beroyahparihibi. Jahuen siete bero ta Papan siete yoshinbo qui, jatihibi mai janin raanti jahuen yoshinbo. ⁷ Papa qui caxon sca jan xecohi quirica jaa carneronen bihquin. ⁸ Jahuen quirica jan bichiya cahen hoa chosco noyanica yoshinbo raboxonen nichish jaa carnero qui betíhpaqueti. Hoa veinticuatro yonoxonnicahbo rihbi jascarih. Hahan chimati arpayahpabo rahsi hihxon chimacanquin. Jatón oro tasonbo rihbi xecohax, raboxonen nihcani, hahan hininti jatón tason bochohi. Jaa hahan hininti cohini ta nincacoinaibaan joibo qui, Papa Dios yocacaibo. ⁹ Behua behna sca behuacani.

Mian tah min jaa quirica bihti hahtipahi.

Bihxon tah min quehpendihi.

Papa Dios bihxonquin tah min miin jimin jatihibi
janinhahbo jonibo bihniqui.

Jatihibi joiyahpabo, jatihibi huaca quiha, jatihibi
mai quiha tah min jonibo bihniqui,
miin jimin copijaquin.

¹⁰ Min tah min jato janenihqui, Papan jihueta
hbo jaabo janon, jaa bebonxon yohuanxonnic-
ahbo jaahbo.

Mainxon ta jano jaibo yonoxonyaxihcanihqui,
Papa Dios hahxonquin
hihcani, behuahi.

¹¹ Hen jisribiha bi tsama bi res Papan yonotibo
sca jahuen quiquin jati mayahahtancahuani.
Jaabo hichabiresax behuahi sca hean nincaquin.
Papa betan jahuen noyanica yoshinbo naponbi
hihnon, jahuen yonoxonnicahbo rihbi jano
hihnon, jaya mayahahtancahuanax Papan
yonotibo behuahi. Topontimabiresi jaabo tsama
bi res tsama.

¹² Nacnihbo ta Papan carnero qui.

Hihti siri hihbo,
coshi hihbo,
jatihibi jahuabora hihbo,
honan hihbo,
yonotibo hihbo,
shinan hihbo,
xaba hihbo,
hahqui behuati hihbo siri
hihcani, coshin bi res.

¹³ Naihoh jai jatihibichin jato nincanon, main
jai jatihibichin nincarihbinon, mai chicho jai
jatihibichin nincarihbinon, queb'jistima hiaman

cahibaan nincarihbinon, jeneho cahibaan rihbi
jatihixonbi nincacanquin. Nincacax:

Jahuen jati janinxon noque jihuemahi ta hihti siri
qui,

jahuen carnero ta hihti siri qui.

Jaabo rabe ta shinan hihbo qui, xaba hihbo,
jatihibi yonoti hihbo.

Jascabi sca quiquin hihbo tah qui
hihcani, behuahibo nincacax.

¹⁴Jaabo jascaraiya, hoa chosco noyanica yoshin
sca:

—Jascari rahan —hihqui. Jaabo jascanon
sca jahuen yonoxonnicahbo raboxonen nichish
quiquin Hihbo qui betihpaquecani.

6

Jahuen siete boi toncobo

¹Jaatian hen jisí bi carneronen huesti boi tonco
pasquescaquin, siete tonco pishca jai bi huesti
pasquequin. Jaatian, terenhiqui coshin corotai
quesca sca jahuen noyanica yoshin huestichin
quenahi hean nincaquin.

—Johue —hahquin.

²Jan quenahi quiri hen jisí bi cabacho joxoni
jahui. Jaa cahtsahotai joni rihbi jai, pihayahpa.
Hapon maiti maimaha sca cahi caresscai, main
jaibo namanjaquin hihbojanoxon.

³Huetsa rihbi sca jahuen rabe sca boi tonco
pishca jan pasquehiya cahen yonoti chinin jahuen
noyanica quenahi sca hean nincaquin:

—Johue —hahquin.

⁴ Jan quenahah huetsa cabacho sca picoti, cabacho joshini sca. Main jihuetai bo rainyamaha rehtenani jihuescanon cahen joni huetsa betan rehtenanti shinan jato hinannon jaa cabacho cahtsahotai sca hahan joni rehteti machito hinanquin.

⁵ Jahuen quimisha jahuen boi tonco pishca sca jan pasquehiya cahen chinitai huetsa noyanica yoshiman quenahi hean nincarihbiquin.

—Johue —hahquin.

Hen jisí bi cabacho huisoni sca jahui. Jaa cahtsahotaiton hahan hihue toponti xecobenaquin. ⁶ Jaa noyanica yoshinbo tocan yohuanai quesca sca jai:

—Trigo ta huesti neten teexon jaa neten piti res jonin canantihiqui. Huesti neten teebahinaxon ta quimisha neten cebada piti cananti qui. Xehatibo tah min tiromajatimahi, hahan pitijati xeni rihbi tiromajayamahue —hihqui.

⁷ Jahuen chosco jahuen boi tonco sca jan pasquehiya, chinitai huetsa noyanica yoshin yohuanscai:

—Johue —hahquin.

⁸ Hen jisí bi pehi quescapa yanconi cabacho sca jahui. Jaa cahtsahotai cahen mahuá janeya. Mahuataibo coirannicahbo rihbi hahbetan becani. Sontarobaan jonibo rehtenon, pihan hihquish caibo mahuanon, nahuan pahen hihquish caibo mahuanon, mai meha yohinahbaan piha caibo mahuanon, main sca jato raanquin, hicha mahuatahbo. Quimisha joni cahnexon huesti mahuamaquin, quimisha cahnexon huesti mahuamaquin, jascajabonaxon jato mahuamaquin. Jatihibi jonibo toponpaquenon

jaa pehi quesca pa yancon cabacho cahtsahotai carneronen raanquin.

⁹ Jahuen pichca jahuen boi tonco jan pasquehiya sca cahen jisí bi jano Papa Dios janaxonti naman yamanicabo hichahi, Papan joi jeneyamahiton rehterahsihibo. Cristo joi yohihiton rehterahsihibo yamanicabo sca jai. ¹⁰ Coshin yohuanai sca hean nincaquin:

—¿Jahuentiho basi pari min copiquin sca noque rehtehohbo copiyaxihquin, Quiquin Hihbon? Mian tah min sirijaquin shinanai, pontejaquin tah min hahcoina. ¿Jahuentian min noque rehtehohbo casticanyaxihquin? —hahcanquin yocaquin.

¹¹ Jato tari joxoni hinanpaquexon sca:

—Manátahnahue, mahbe teexonnicahbo pari rehtehahbo, maton huetsabo rihbi rehtehahbo, mato rehterahsi quescajaquin senenjhabo manátahnahue —jato jaquin.

¹² Hen jisí bi jahuen seis sca jahuen boi tonco pishca jan pasquehi. Jan quehpenaiya cahen mai coshin bi res mihuani, bari rihbi huiso-jaquecahinscai, chopahuison beracoha quescahi. Hoxne rihbi joshinjaquecahinscai, jimi quescahahini joshini. ¹³ Naihoh quehax cahen huishi rihbi recohpaquetax main paqueti, jihui bimibo nihuen xayanah recohticamahi. ¹⁴ Nai rihbi sebibahinah yamascai, non papira sebibahinahcamahi. Main rihbi cahen jatihibi mahchi xequcahuani, quebíjistima hiaman jai mai toncobo rihbi hihcahuani, jano jan tsahopahoni tsahoyamascai. ¹⁵ Mai mehabo quiquin hapobo betan jaton sontaro hapobo joneti. Patorobo, coshi jonibo, patoro teexonaibo, patorojomabo, jaabo

jatihibi jonecani. Mai quiniho hihcocahincani, macan mahchi janin quexba janin hihquicahinax jonecani.

¹⁶ —Noque qui paquéhue, mahchin. Noque mahpohue, macaman. Noque qui paquéhue. Noque mahpohue. Quiquin Hihboxon Diosen noque jisyamascanon noque mahpohue. Jahuen carneronen noque sinajayamascanon noque mahponahue, mananbon. ¹⁷ Sinaxon ta noque casticanscai qui. ¿Tsoan jascapa tenetihiquin? —hihcani.

7

Israeli baquebo honantijahibo

¹ Jaa pecaho sca hen jisí bi chosco yonoti jai, Papan yonotibo. Cahchinancahini cahibo. Huetsa cahen reboqui cahi, huetsa cahen chiponqui, huetsa cahen cahchiho, huetsa cahen ramiho. Jano nihxon sca jahuenbihax nihue joyamascanon nihue pantecanquin. Hian janin xoó hihyamascanon, main xoó hihyamascanon, nihi rihbi xoopan xayanyamascanon nihue pantecanquin.

² Maiboya quebíjistima hianbo tiromajati carneronen jato yohihah cahen maiya hianbo tiromajati jaabaan hahtipahquin. Jaatian hen jisí bi bari cainai quirihax huetsa yonoti sca sanarenenex jaonahi. Jayaxon huishaxon honantijati xecobehax, jahuen hahbe chosco yonotibaan nincanon coshin bi res nincati yohuani:

³ —Jaton bemanan qui non noquen Papa Diosen jonibo honantijanon caman mai tiromajayamanahue; hianbo, nihi rihbi tiromajayamapariquin —hahquin.

⁴ Jaatian hen nincacah bi jahuentihi non honantijahin hihxon toponah ca ciento cuarenta y cuatro mil honantiyahpabo jai, Israeli baque tihibichina doce mil jonibo. ⁵ Judábo cahen doce mil honantiyahpabo. Rubenbo cahen doce mil, Gadabo cahen doce mil, ⁶ Aserbo cahen doce mil, Neftalibo cahen doce mil, Manasésbo cahen doce mil, ⁷ Simeonbo cahen doce mil, Levíbo cahen doce mil, Isacarabo cahen doce mil, ⁸ Zabulonbo cahen doce mil, Josébo cahen doce mil, Benjam-inbo cahen doce mil.

Joxo chopayahpabo

⁹ Toponaibo nincaxon hen jisí bi tsamá jonibo sca jai, hihti caibo, tsoan toponquin queyonihma. Jatihibi mai mehabo, jatihibi jonibaanahbo, jatihibi huean mehabo, jatihibi joiyahpabo. Noquen Papa Dios bebon nichibo sca, jahuen carnero bebon nichibo. Joxo chopa sahuehibo rahsi. Jepe pehi xecohibo rahsi. ¹⁰ Coshin bi res quenacani: Jatihibi hihbohi ta noque jihuemanicah qui, jahuen carnero rihbi ta noque jihuemanicah qui hihcani. ¹¹ Papan yonotibo sca jahuex, Papa Dios, jahuen yonoxonnicahbo, jahuen noyanica yoshinbo, hahqui mayahahtancahuanxon raboxonen nichish jahuen yonotibo jatihibi Papa Dios qui betihihpaquecani. ¹² Betihihpaquetax: Hihcoini. Jascabihi hihti shinanyahpa tah min qui, Papan.
Xaba Hihbo tah min qui, Shinan Hihbo.
Noque quiquin hahxonnicah. Siri shinanyahpa.
Coshi shinanyahpa.
Jatihibi Hihbo tah min qui, jascabihi, queyotimahi.

Jascari rahan
hihcani.

¹³ Jascaraiboya huesti yonoxonnicahton sca hea yocaquin:

—¿Nea joxo chopayahpabo tsoabo hin? ¿Jahuerahnohahbo hin?

¹⁴ —Mian caya tah min honanai, hapon —hahquin hean.

—Nea ta hihti tiromabo netebo huinoquihrani jahuibo qui. Jatón chopá Papan carneronen jimín chocaxon joxojahibo ta qui. ¹⁵ Jaa copi ta Papa Dios bebon nihti hahtipahcanihqui. Jahuen xobohoxon ta jaabaan jaa yocati hahtipahiqui, bariyahpan, yame rihbi. Papa Diosen ta jato jihuequihnyaxihquiqui. ¹⁶ Jahuabi ta pitin pahiyamascanaxihcanihqui. Xehatinin pahiyamascai. Bari teneyamascaquin. Jahuabi xana teneyamascaquin. ¹⁷ Janoxon Papan yonohi janinxon ta jahuen carneronen jato coirannoxihquiqui. Hahan jihueti noabo janin xehahahbo ta hionox manatihqui. Papan jato hahxonah ta jahuabi benayamascanaxihcanihqui.

8

Jahuen siete tonco pasquehiya hinintiyahpa jahui

¹ Jahuen siete jahuen boi tonco pishca carneronen pasquehiya cahen naihoh jatihibi netecahinscai. Poyan tihixonpa jahua nescapi. ² Hen jisí bi Papa bebon nichí jahuen siete yonotibo corneta rehue Papan hinanpaquequin, huesti huestibo jato hinanpaquequin, yonoti tihibichina huesti rehue. ³ Papa Dios bebonbi jano racanxonti jai,

oro bi res. Hininjati hahqui nanenoxon oro quenti pishca xecobenahi huetsa jahuen yonoti sca jahuex, jano racanxonti patax nihreneni. Jahuen baquebo rahsichin Papa yocati joiboya jahuen hininti cohinya mesconon cahen hicha hininti jaa yonoti Papan hinanquin. Quetejaxon jano racanah cahen jaton joibo jahuen hininti cohinya mescoti. ⁴Papa bebonxon jahuen quenti qui nanexon jan mapojaha cahen jaton joiya cohinhnati. ⁵Jahuen quenti pishca bihxon sca jano racanxonti quiha chihi bihxon quenti qui bochojaxon, naihoxon Papan yonotinin mai qui chicopaquequin. Jan potahiya cahen terenhiqui, coshin coroti, cana bacahi, mai mihuani.

Jaton rehue hahcaibo

⁶Jahuen siete rehueyahpa yonotibaan sca jaton rehue hahnoxon sanahihnixon toconcanquin.

⁷Bebohihton pari jahuen rehue hahresscaquin. Jan hahcaiya cahen naiho quehax matsi toncobaan mai rahtsaquin. Jimiya chihi rihbi mesco-hah reocohti, main paqueti. Jahan cahen hicha mai mapohi, quimisha mai tihibichina rabe mai banenon huesti mai mapohi tsistecahini. Nihi jascarihbihi, texe banenon texe cohiti. Jatihibi huasi paxahax cohocahini.

⁸Huetsan jahuen rehue hahresscaquin. Jan hahcaiya cahen mahchi tihopa chihi tonco quebístima hian qui paqueti. Quebístima hian qui paquetaiya cahen jene jimicahinscai. Rabebo hian siri banenon huestibo jimiyahpa hiancanascai. ⁹Jasahiya cahen jaa jeneho cahi yapabo mahuati. Jano cahi nontibo rihbi

jene meran cahax queyocahini. Rabe banenon huetsa hihquihi, rabe banenon huetsa hihquihi, jascacanahi hicha queyoti. Yapa jascarihbihi.

¹⁰ Huetsan sca jahuen rehue hahquin. Jan hahcaiya cahen naihoh quehax hihtihosi huishi cohocanahi huacabo qui paqueti. Huetsa janin rabe texpa banenon huetsa qui paqueti, huetsa janin rabe banenon huetsa qui paqueti, huetsa janin jascarihbihi, huetsa janin jascarihbihi, jatihibi janin. Texpabo jascarihbihi. ¹¹ Jaa huishin jane cahen mocani. Hahqui huishi paquetai cahen jene mocanihbo rahsihi. Jatón jene mocascaya cahen jano jihuetaibo hicha mahuati. Jaa jene xehahax mahuati.

¹² Huetsan sca jahuen rehue hahquin, jahuen chosco sca. Jan hahcaiya cahen berishquiha ramiho bari nocascai. Ramiho rabe xabanon ramihohque huesti nocahi. Hoxne rihbi ramiho rabe siriparimon ramihohque huesti berishquiha nocahi. Huishibo jascarihbi, caibo xabanon caibo rishquihah nocahi. Non toponpaquexon quimisha huishi toponai tihibichina huesti nocahi. Texe neten bari xabanon texe xabayamahi. Yame jascarihbihi, texe yame hoxneya huishi janon, texe yame jayajoma.

¹³ Jaatian sca hen jisí bi noque huinobohani huesti chiquihuan noyahi. Coshin bi res queocanahi noyahi:

—Hahrai. Hahrai. Hahrai. Quimishachin pari ta jatón rehue hahnoxihquiqui. Main jihue-taibo ta hihti tiromabo sca huinonoxihquiqui — hihcanahi cahi, chanihi.

9

¹ Huetsa yonotinin sca jahuen rehue hahquin, jahuen pichca sca. Jahuen rehue jan hahcaiya cahen naihoh quehax huesti huishi paquetai quescapah hean jisquin. Nemini mai quinihuan jai bi xehpotiyahpa. Jaa huishi cahen hahan quehpenti hinanah, jaa xehpoti quehpen-scaquin. ² Jaan quehpenah cahen quinihoh quehax cohin potohi, boyomahhuan janinhax cohin cainihcamahi. Cohiman mahpohah bari huisojaquecahinscai. Huee rihbi huisojaquecahinscai. ³ Cohin mehax picotax sca champobo michabahanascai. Nibo pahenihbo hihqui quescari pahyahpa champobo, Papan jato jaa pahe hinanah.

⁴ —Huasibo tiromajayamanahue, champon. Pehiyahpabo tiromajayamanahue, jahuabi nihi tiromajayamaquin. Papan honantijahahmabo rahsi tah man hahtihi, jaton bemanan janin jahuen honanti yamahibo rahsi hahnahue. ⁵ Jato rehteti tah hen mato hinanyamahi. Pichca hoxne jaa hisin tenehahbo tah hen mato jatihi hoxne hisinjati mato hinanai. Jato hahtannahue — hahcá, jonibo hahqui becani. Hahca, nibon hahca quescapi hisincani. ⁶ Jaa champon hahca ta Hahrai, teneyama ta jai, hea mahuamahue hihyaxihcanihqui. Mahuati queenxon bi ta hahtipahyamayahyaxihcanihqui. Hisin tenecasquimahax ta hihti mahuacatsihquish bi mahuayamayaxihcanihqui.

⁷ Rehtenani canoxon sontarobaan jaton cabacho bepaxti sahuemaxon xohpaxti sahuemaha quescapahbo ta jaa champobo qui. Oro maitiyahpabo quescapahbo. Jonin

bemananya quescapahbo. ⁸ Haibaan booyabo, boo chaiyabo. Hino xetaya quescapahbo. ⁹ Yami xohpaxti quescapa sahuehibo. Noyahiboya cahen cabachonen ninihah tsama bi res sontarobo coshin bi res jaton taramehtinin bocanihcamahi coshin bi res corocanahi, jaton pehin payanah. Sontarobo rehtenani cahicamacanahi coro coroti. ¹⁰ Jaton jina cahen nibon jina quescapahbo, chahchitiahpabo. Hahan chahchihah cahen pichca hoxne hisintiyahpa. ¹¹ Jaton quiquin hapo cahen jaa quinihuan chicho quehax picotai yoshin. Abadon cahen jahuen jane, hebreobaan join tiromajanichah hihcatsihqui. Griegobaan join cahen Apolión, jahuen jane.

¹² Jano ta chiqui quenatah hahrai huesti queyóscaiqui, huetsa hahrai jahuen rabe sca jaresscanon.

¹³ Huetsa yonotinin sca jahuen rehue hahcaiya cahen Papan racanxonti patax jahuen yonoti quenatai hean nincaquin:

¹⁴ —Jaton Eufrates janeya paro janin nexá jai yoshinbo pecascanahue jatihibi canon, chosco — jahuen siete jahuen hahbe rehueyahpa jaquin.

¹⁵ Jaa baritian, jaa hoxnepan, jaa neten, jaa horabi cayaxahnon mequeni jahuen chosco yoshin sca bocani, pecahahbo. Boxon jatihibi jonibo toponxon quimisha toponxon tihibi huesti rehtexon rabe texejacanquin. Rabe jihuenon huesti mahuati, rabe jihuenon huesti mahuati, jascacanahi. ¹⁶ Cabachonen cahi sontarobo toponxon yohihah cahen doscientos millones jai hean nincaquin. Toponaibo nincacah jatíhi.

¹⁷ Hen jisí bi cabacho cahtsahotaibo. Cabacho tihibi jaton hihbo hihqui quescari, chihiyahpa xohpaxtiyahpabo rahsi, yanconibo xohpaxtiyahpabo, polvora coshin mapohi quescapahbo xohpaxtibo. Cabachobo cahen hino mapoyabo. Jaton jana janinhax chihi cainihcama jaibo. Cohin pototani pototani. Toohahti toohihquicamahibo.

¹⁸ Jaton pahe ta quimisha qui. Huetsa cahen chihi, huetsa cahen cohin, huetsa cahen pishiti, jaton jana janinhax chihitan chihitanai pahebo. Jaa quimisha pahen tsama jonibo rehtecanquin, huesti rehtexon tihibi rabe texejabonahibo.

¹⁹ Jaa cabachon pahe ta jaton jana janin qui, jaton jina janin rihbi. Jaton jina cahen rono quescapahbo, ronon mapoya jinayatibo hahan piha joni mahuanon.

²⁰ Jaton pahen rehtequin bi texejahibaan bi jascabi nincayosmabo jonibo jai. Jaton mequemanbi jaton diosbo hahcanquin, caibo oro, caibo plata, caibo bronce, caibo macan, caibo jihui. Jisti hahtipahyamahibo, nincati hahtipahyamahibo, nihti hahtipahyamahibo. Jascapahbo diosbo hahxon raboxonen tisquihahpaquexon jato yocacanquin. Jascapahboxon jaton shinan ponteyamacanquin. ²¹ Jonibo rehtexon bi jaton shinan ponteyamacanquin. Yobe jaxon, tsini jaxon, yometso jaxon, jascapahboxon bi jaton shinan ponteyamacanquin.

10

Quirica pishca xecohi joni

¹ Hen jisí bi huetsa sca Papan yonoti naihoh quehax botopaqueti, hihti coshi jahuen yonoti. Nai cohiman rahcotax bototi. Jahuen mapo machibi yoshin bahi joyotihcamahi. Jahuen bemanan cahen bari quescapai. Jahuen tahe cahen chihi perehihnatai quescapi. ² Jan xecohi cahen quirica pishca, quehpenah sca. Bototax jahuen mecayaho taken quebíjstima hian benichi, memiho taken main nichí. ³ Nichish res sca coshin bi res quenati, hinobo sinatax coshin queoti quescari. Jan quenataiya, terenhiscái siete coti terenhiqui. ⁴ Terenhiqui tantiscáiya hen huishacatsihqui bi:

—Jaa siete coti terenhiqui yohuanai huishayamahue. Tsoabi jaa yohiyamahue —naihoh quehax yohuanaiton hea jaquin.

⁵ Jeneya mai benichi yonotinin sca jahuen mecayaho mequen bochiquiri sanahihnixon:

⁶ —Jahuentianbi queyoyamanox mananicaxon ta naibo jatihibi naijanicahxon, maiyabi jano jai jatihibi jonijanicahxon, hianbo jatihibi jano jaibo jonijanicahxon Papan yohicoinihqui. Hashoan ta basitima sca jaiqui. ⁷ Jahuen siete jahuen yonotinin ta jahuen rehue hahresscanoxihqui. Jahuen rehue jan hahmenohiya ta Papan joi yohinicabaan yohini quesca sca jaresscatihiqui, Papan jato yohini jayaxihquibo jaresscanon —hahquin jeneya mai benichiton.

⁸ Hean nincacah naihoh quehax yohuanrihbihi: —Hoa jeneya mai benichi yonotinin xecohi bihtanhue, quehpenah quirica pishca —hea jaquin.

⁹ Caxon sca:

—Miin quirica pishca hea hinanhue —hean jaa yonoti jaquin.

—Bihhue. Bihxon piquin queyobahinhue. Miin poco janin cachapi hihnon bi ta min piha hhti batatihiqui, bonajene tiho batapi —hahxon jahuen quirica pishca hea hinanquin.

¹⁰ Hinanah, bihxon pihá bi hihcointi bonajene tiho batapi. Piquin queyobahinah sca cahen heen poco janin cachascaí.

¹¹ —Hicha jonibo, huetsa mai mehabo, huetsa joiyahpabo, jaton quiquin hapoboyabi tah min hicha jonibo pari jato yohiti jai —hea jaquin.

11

Papan joi yohinica rabe

¹ Hahan hen toponnon hahan toponti jihui taxo quescapa hea hinanxon sca:

—Jahuentihopa hin hihxon Papan xobo topon-tanhue. Jahuen jano racanxontiyabi topontan-hue, Papahon shinanax jaho tsinquitaiboyabi.

² Jaabo toponxon bi jahuen xobo jemanhihti toponyamatanhue. Jaa ta cuarenta y dos hoxne pari nahuabaan jama jamayahquiqui, Papan jato hinanah. Jerusalem jemarihbi ta jama jamayahcanehqui, jato hinanah. ³ Jaatian tah hen heen joi yohinica rabe raanyaxihqui. Hean raanah ta hahan benáti chopo sahuexon mil doscientos sesenta neten heen joi jato nincamayaxihquiqui, rabeichin.

⁴ Jaabo rabe ta mai Hihbo bebon nichí olivo jihui rabe qui, Hihbo bebon tsahona johue rabe ta jaabo qui. ⁵ Tiromabaan jato tiromajacatsihquiton ta jaton jana janinhax chihitan chihitanxon jaton rahuibo queyobahinyaxihquiqui. Jato tiromajati shinaibo

jatihibi ta jascajaquin queyoyaxihquiqui, chihin. ⁶ Hoi paquetimajati coshi ta Papan jato hinanyaxihquiqui, jaabaan yocacah hoi paqueyamascanon, Papan joi yohiquin queyonon caman. Texpaboya hianbo rihbi jimicahinscanon ta jascajati coshi jato hinanyaxihquiqui. Queenxon tian res mesco pahen mai rishquinon mesco coshi jato hinanquin. ⁷ Rabebichin Papan joi yohiquin queyoscaiya sca ta quinihhuan janinhax picotai yohina jato betan rehtenanyaxihquiqui. Jato betan rehtenanson ta jato rehteyaxihquiqui, rabebi. Jato namanjaxon rehtequin. ⁸ Noquen hani jema janinxon jato rehtexon ta bahinbi jaton yora janibi minchinon tsahonmayamayaxihquiqui. Jaa jema ta janoxon noquen Hihbo rehteni jema qui, Sodoma hahcaibo jema, caibaan cahen Egipto hahquin, tiromaboyahpa copi jascajaquin. ⁹ Jatihibi mai mehabaan ta jaton yora racatai jis yaxihcanihqui, jatihibi nahuabaan, jatihibi joiyahpabaan, jatihibi texpa janin jihuetaibaan jato jisquin, rehte ha racatai rabe. Quimisha nete racabahinahax racashinahax jahuen chosco sca barin manan tsacanon caman jano racanon ta tsoabi jato tsahonmayamayaxihquiqui. ¹⁰ Jaton yora racatai jisish ta mai mehabo coincoinyaxihquiqui, jenimahi. Jaa copi ta bexnanboya piti joni huetsa hinanyaxihcanihqui. Jaa joi yohinica rabechin jato tiromajapahonish bi mahuascai copi ta jascajaquin joni huetsa piquihinyaxihcanihqui, jenimaxon. ¹¹ Hen jisí bi cahen jaton chosco neten barin manan tsacascaiya sca jaton yoshin

Papan hahquirihbi hinanxon Huenínahue jato jaah huenicahuani, rabebi. Nihresscaiton merahax hihti raquepahnhanax tastahihcane, jaa jisibo jatihibi. ¹² Bochiquihax yohuanai sca nincacanquin, coshin bi res yohuanai joi:

—Neno hinahihnaquihranahue —jato jaah naihoh rabebi cahi. Nai cohiman cahiton jaton rahuibaan namanxon jisnon bi naihoh bocani. ¹³ Jaabo rabe cahiya cahen coshin bi res mai mihuani. Mai mihuanah cahen jaa jema janin xayanah hicha xobo paqueti. Jaton xobonbi jato bishtaxah cahen siete mil jonibo mahuati. Texe jatihibi hihti raqueti. Naihoh queha Diosen ta noque casticaniqui, hihcane raquetax.

¹⁴ Janobi ta jahuen rabe sca jahuen hahrai queyóscaiqui. Huesti sca pishini. Jaa sca ta jahuiqui.

Jahuen siete jahuen rehue

¹⁵ Huetsa yonotinin sca jahuen rehue hahquin, jahuen siete sca. Jan hahcaiya, coshin bi res naihoh quehax yohuanai jai.

Noquen Hihbaan jihuemati nete ta nocoscaiqui, jahuen baque Cristo betan jahuen jihuetaho jan jihuemascanon.

Queyoyamanox manataho ta jascabijaquin jato jihuemascatihiqui

hihqui yohuani. ¹⁶ Jascari coshin yohuana joi jaiya cahen Papa Dios bebon tsahoxon yonoxonai jahuen veinticuatro yonoxonnicahbo raboxonen nichish betihihpaquecane, Papa Dios quiri jisish jaa Nete Hihbo copi jaa naman betihihpaquecane.

¹⁷ Papan, noquen Hihbon,

Mia tah min jatihibi hihbohi,
 Neateman japahonish bi tah min jascabihi jai.
 Hahxon tah min noque jai, Hihbon.
 Miin hani coshiyaxon tah min jatihibi hihbojahi.
¹⁸ Noquen nahuabo sina sinatai bi tah min jato
 sinajaxon mahuanihbo casticanscai.
 Mia hahxonnicabo tah min mianbo sca copiquin
 hahxoncoinscai.
 Miin joi yohinicabo,
 miin jonibo,
 mia nincacoinnicabo,
 haniboya hanitahmabo
 tah min jato hahxoncoinscai.
 Mai tiromajanicabo rihbi tah min tiromajascai
 hahcanquin.
¹⁹ Hen jisí bi noquen Papan naihoh jati
 quehpemehscai, janibi sca jahuen bohnanti
 jano racanon, jahuen jihuetaho hahxontijaxon
 huishani joi jaa bohnanti chicho jan bexojani.
 Jaatian cana bacatan bacatanah terenhiqui.
 Coshin bi res toshi toshiti. Hani matsi toncobaan
 rihbi mai tsacaquin.

12

Haibaan baque xehancatsihqui capepahnuan

¹ Hen jisí bi naihoh quehax sca haibo
 sanareneni, jaa jisxon honanti, non jahueja
 Papan jaiquin hihxon non honannon. Bari
 xabapan rahcotax hoxne jamacax nichí. Doce
 huishiyahpa maiti maihax. ² Tohoyahax baque
 bihcatsihquish huaohihscái, camicasquimahax
 hisini. ³ Hoque sca hen jisí bi naihoh huetsa hahan
 honanti jaribiscái, capepahnuan sca. Chihiyahpa

quesca capepahhuan joshini. Siete mapoyahpa, chonca machanyahpa. Quiquin hapon maiti maihi, mapo tihibi jai jahuen maiti. ⁴ Jahuen jina huinguin huinguin hahxon nai behuasxon hicha huishi potaquin main paquenon. Rabe janin huishi janon huetsanco huishi yamascai, jan nai behuasah. Haibaan jahuen baque bihcatsihqui bi jaa bebonbi capepahhuan nichu manati, cainscaiton jahuen baque pihannoxon. ⁵ Baquexo cainah bi bebo baque, jatihibi nahuabaan quiquin hapo hihxon jato cahnexionma yono yonoyaxihqui bebo baque pishca. Cainaiton bi bochiquixon Papan bihinihniquin, Papa janin hihnon, janoxon jan yonohi janinbi. ⁶ Jahuen baquexo cain sca jaax, haibo jabati, jano tsoa yamahiton cahi nihi naman joneti. Jano jati ta Papan jaa bexojaxonnishqui, mil doscientos sesenta neten jano pimaxon coiranabo.

⁷ Naihoh hen jisribiha bi rehtenannanscacani. Papan quiquin yonoti Miguel jahuen hahbe yonotiboya jahuex jaa capepahhuan betan rehtenani. Jahuen hahbe yoshinboyahpahax capepahhuan coshin rehtenani, Miguelninabo betan. ⁸ Miguelnin coshi betan capepahhuan senenyamahi. Miguelnin jabamaha bi naihoh jahuenbi catimahi. ⁹ Miguelnin potahah main sca jahuen hahbe yoshinbo betan jaa capepahhuan paqueti. Jahuen jane huetsa cahen rono xeni, huetsa jahuen jane cahen diablo, huetsa jahuen jane cahen Satanas, main jihuetaibo rahsi parannica.

¹⁰ Naihoh sca coshin yohuanai hean nincaquin:

—Papan ta noque hihti hahxonscaiqui. Jahuen coshi jismaxon ta jahuen jihuetaho jihuemascanoxihqui. Jahuen baque Cristo betan ta jahuen jihuetaho jihuemascanoxihqui. Noquen huetsabo cahenica ta potascaiqui, Papa bebonxon noquen huetsabo cahebahinaxon cashinahi yoshin. ¹¹Noquen carneronen jimin ta jahuen jonibaan jaa yoshin namanjahiqui, Papan joi yohixon rihbi jaa namanjaquin. Mahuanoxon caman ta Papan joi jeneyamacannishqui. ¹²Jaa copi jenimanahue naibon. Jenimanahue naihoh quehabon. Huaohihnahue maibon, hianbon. Mato qui ta tiroma yoshin paquetihqui. Sina sina ta jaiqui. Jaa casticanti nea pishca jaonahiqui honanax ta sinatihqui —hihqui.

¹³Main potahah bochiqui jenquetsahax catima sca jaax, jaa baquexon mama sca benahi cahi, jaa sca rehtecatsihquin. ¹⁴Jaan rehteyamanon hihxon chiquihhuan pehi rabe hinanscancanquin. Pehiyahpa sca jaax noyacahini cahax Papan jaa bexojaxonai janin cahi. Tiroma yoshiman merayamascanon jano sca coirancanquin. Quimisha bari huinotax huetsa bari pochinicon sca nonon caman piti hinancanquin. ¹⁵Jaa haibo rehtecatsihquin cahen jaa yoshin janani, jahuen jana janinhax jene bahihax huacacahinax haibo quiri bahihi. Haiboya jene tejabahti canon hihquish jascari. ¹⁶Janan jananson tiroma yoshiman potahi jene haibo quiri coshin bahihi bi nocoyamahi. Nocoti pishinai bi mai sca quehpehentanxon jaa huaca xehaquin. Main jascajaquin yanapanah cahen haibo mahuayamahi. ¹⁷Haibo qui tiroma yoshin hashoan sina sinatax

haibaan baque texebo betan sca rehtenani cahi. Papan joi nincacoinaibo betan rehtenani, Jesus joi bihcocoinaibo betan rehtenani cahi, jato quey-ocatsihqui. ¹⁸ Cahax, quebíjstima hian quexa sca nihreneni.

13

Yoshin yohina rabe

¹ Hen jisí bi quebíjstima hian mehax yohina huesti mapeti, siete mapoyahpa, chonca machanyahpa. Jahuen machan janin chonca quiquin hapon maiti jai, machan tihibi maiti jai. Jahuen mapo qui huishá cahen janebo jai, Papa Diosen jistahihmahi janebo. ² Jahuen yora cahen hahua hino quescapah. Jahuen tahe cahen xahe tahe quescapah. Jahuen jana cahen hinon jana quescapah.

—Heen coshi tah hen mia hinanai, heen yonotibo rihbi mia hinanxon tah hen mia yohihi, min queenai quesca sca jahue jonibo hihbojaquin —capepahhuanen hino jaquin.

³ Jaatian hinon mapo huesti sca tsehueyahpa sca jai, hahan mahuati tsehueyahpa. Hahan mahuatihi bi rohahi. Rohahi jisish cahen jatihibi mai mehabo rahtexon hahqui sca jaton shinan camacanquin. ⁴ Jahuen coshi jan hino hinanai copi sca raboxonen nichish capepahhuan qui jonibo betíhihpaqueti, jaa sca jaton dios quen. Hino qui jascarihbicani. Tsoa jaa hino quescapah quin, tsoan jaa teneti hahtipahiquin hihquish hahqui betíhihpaquecani.

⁵ Tiroma yoshiman yohuanmaha sca hihti tiromabo hino yohuanscai. Hanibo yohuanbo.

Cuarenta y dos hoxne jan jascanon cahen tiroma yoshiman jahuen coshi hinanquin. ⁶ Papa Dios qui tiromahi yohuani, Papan xobo qui tiromahi yohuanrihbihi, naihoh jihuetaibo qui tiromahi yohuanrihbihi. ⁷ Tiroma yoshiman coshi hinanah sca Papan baquebo betan rehtenaxon jato rehtescaquin. Jascajahax jatihibi mai mehabo, jatihibi texpa janinhahbo, jatihibi joiyahpabo, jatihibi jonibo, jatihibi main jihuetaiban quiquin hapo sca hihqui, jaa hino. ⁸ Hahqui betihihpaquenoxon cahen jatihibi main jihuetaibo raboxonen nihpaqueyaxihqui, Papan baquen quirica janin jaton jane huishayamahihbo rahsi. Jahuen baquen quirica janin jaton jane huishá jaibo ta jihuenicabo qui. Papan jihuetahbo ta jaa hino qui betihihpaqueyamayahihqui, capepahhuan qui betihihpaqueyamarihbihi. Naiyahpa mai jariyamahi bi ta carnero rehtequin hahcajaquin retehahbo jahuen baque mahuayaxihqui Papan honannishqui, noquen hohcha copi hihqui bi.

⁹ Hahan nincati pabinquiyahpaxon nincanahue. ¹⁰ Sipo xoboho tsahotibo ta sipo xoboho Papan tsahonyaxihqui. Nacoxon rehtetibo ta nacoxon Papan rehteyaxihqui. Jaa honanxon ta Papan baquebaan teneti hahtipahiqui, nincacoinquin jeneyamaquin.

¹¹ Hen jisí bi mai chicho quehax sca huetsa yohina caini. Rabe machanyahpa yohinah, chaxo machan quescapah. Jan yohuanaiya cahen capepahhuan yohuanai quescapi. ¹² Hiaman meha hinon jascahue hahcá, jaan rihbi sca jahuen coshin hahquin, hiaman

meha hino hahxonquin. Hiaman meha hino qui betihihpaquenahue hahquin cahen jatihibi mai janin jihuetaibo raboxonen nihti jaan yohiquin. Mahua tsehueyahpahax bi rohahi hino qui betihihpaquenahue jato jaquin. ¹³ Jato nincamanoxon jahuen coshin jaan hahquin, jato rahtequin. Jatón jisnon bi cahen naihoñ quehax chihi paquenon jaan paquequin. ¹⁴ Jahuen hahbe yohinahnen jascajahue hahcá, jahan rahtetibojaxon main jihuetaibo jaan paranquin. Jato paranxon:

—Hiaman meha hino quescapahbo santojanahue, reraahax bi jihuetai yohinahbojaquin —jato jaquin. ¹⁵ Jascapah yohina santo yohuanscanon cahen jaan jato yoshin hinanquin, Jascajahue tiroma yoshiman jaah. Yohuanxon cahen joni rehteti jatón santobaan jato yohiquin.

—Raboxonen nichish hino santo qui betihihpaqueyamahibo jatihibi rehtenahue — jato janon santobo yohuanmaquin, mai meha yohinahnen. ¹⁶ Jascajaxon jonibo honantijati jato yohiquin. Jatihibi jonibo honantijanahue, hanitahmaboya hanibo, coriquiyahpaboya jahuaborabojomabo, patorojomaboya patoroyahpabo, jatihibi jonibo mequen qui honantijayamaxon bemanan qui honantijanahue hahquin. ¹⁷ Jaa honantijomaxon cahen maroti hahtipahyamascacanquin. Jayajomaxon maromati hahtipahyamascaribicanquin. Honantijaquin cahen jaa hinon jane huishacanquin, jaayahpabonon. Jahuen jane huishayamaxon cahen jahuen numero sca huishacanquin, caibo mequen qui, caibo cahen

bemanan qui. ¹⁸ Honanquin sirijanahue. Shinanxon jaa hinon numero toponnahue. Jonin numero tah qui, seiscientos sesenta y seis.

14

144,000 behuahibo

¹ Hen hahquirihbi jisí bi Papan mahchi janin jahuen baque nichí. Hahbetan ciento cuarenta y cuatro mil jonibo jano nichí, jaton bemanan qui carneronen jane huisha jaibo rahsi, jahuen Papan jane rihbi jaton bemanan qui huishá. ² Naihoh quehax yohuanai sca hean nincaquin, coshin bi res hani join yohuani. Hicha jene tejabahti paquetihcamahi hean nincaquin. Coshin terenhiqui quescapi. Hichaxon jaton chimati chimahibo quescapi, siri bi res. ³ Behua behna behuahibo hean nincaquin, Papa Dios bebon nichish behuahibo, jahuen chosco noyanica yoshin bebon nichish, jahuen yonoxonnicahbo bebon nichish behuahibo. Jaabo behuahi ta tsoabi haxeti hahtipahyamahiqui, jano jai ciento cuarenta y cuatro mil jonibo res jaa behua haxenicabo. Jaabo ta maroquin hahcajaquin Papan bichiqui, jahuen baque copi jato bihquin, main jihuetambo. ⁴ Jaabo ta haiboya rishtayamahibo qui, haibo honanyamahibo rahsi. Jano carneronen jato hiohi janin canicahbo rahsi. Mai mehabo tocan jihuetambo ta jahuen jimin copijaquin Papan baquen jato bihnishqui, Papanahbo sca jaábo, carneronahbo jaábo. ⁵ Quesayosmabo ta qui, rishtajomabo.

Quimisha yonotibo yohuanai

⁶ Bejisihnixon hen jisí bi huetsa yonoti noy-ahi huinobohani cahi. Main jihuetaibo yohihi cahi, jatihibi mai mehabo, jatihibi texpa quehabo, jatihibi joiyahpabo, jatihibi nahuabo yohihi cahi, jatihibi tian yohiti joi siri jato yohihi cahi. ⁷ Cahí coshin bi res chanicanahi:

—Papa Dios qui raquenahue. Hohchayahpabo ta casticanscaiqui. Jaa copi Mian tah min ponte-jaquin hahcai Papan, hahnahue. Jaan ta naibo hahnishqui. Maibo, hianbo, texpabo, jaan ta jatihibi janishqui. Jatihibi hahnica huesti qui raboxonen nichish betihihpaquenahue —hihqui yohuancanahi cahi. ⁸ Huetsa yonoti sca hahchon cahi, yohuancanahi cahi:

—Babilonia jema ta paquescaiqui. Paque ta Babilonia jaiqui. Hani jema ta poxotihqui. Haibo tsinixon jatihibi mai mehabo hahmaxon ta jahuen hohcha Babilonianen jato hinanpahonishqui —hihqui yohuancanahi. ⁹ Huetsa yonoti sca jaabo rabe chibani cahi coshin yohuancanahi:

—Jaa yohina yocacaibo, jahuen santo yocacaibo, jahuen honanti jaton bemanan qui jaibo, jano hihyamahibo jaton mequen qui jaa jaibo. ¹⁰ Jascapahbaan ta Papan mocani xehati xehanoxihquiqui, sina sinaxon huehaxon jahuen hahan casticanti tason qui bochojaxon ta jaan jato xehamaquin texejamayamanoxihquiqui. Carneronen jisnon bi, Papan yonotibaan jisnonbi rihbi ta perehihnatai chihi qui jato potahah hisin tenenoxihcanihqui. ¹¹ Jaabaan tenehi ta jascabi sca cohin potohihnayaxihquiqui, queyóyamahi. Tenebahinaxon teneshinahi

tantiyamacani. Jaa hino yocanihbaan, jahuen santo yocanihbaan, jahuen honantiyahpabaan, jahuen janeyahpabaan jaabo jatihibichin ta jascapa coshi hisin teneti jaiqui. ¹² Papan jato jascajatihi honanxon ta tiroma jonibo Papan nincacoinaibaan teneti hahtipahiqui. Jahuen joi bihcoinxon jahuen baque bihnixon jeneyamahibaan ta tenetihiqui.

¹³ Naihoh quehax yohuanai sca hean nincarih-biquin:

—Huishahue. Jatón Hihbo qui hinamehtax mahuataibo ta hahan jenimati jaresscaiqui. Jahuabi teneti ta yamascatihiqui, jahuabi tee teeti yamascai. Papa Dios jaabaan hahxonni quen ta jatón teebo jato betanbi cayaxihquiqui. Jascari rahan hih ta Dios Yoshin siri jaiqui —hihqui bochiquihax yohuani.

Tsinquiquin hahcajaxon casticanaibo

¹⁴ Jaatian hen jisí bi nai cohin joxoni. Jaa nai cohin cahtsahotai cahen noquebaque quescapah. Oro maitiyahpa, quiquin hapon maiti. Jan xecohi cahen tsinquinoxon hahan arroz xateti quescapah, hihti queno. ¹⁵ Papan jati janinhax sca huetsa yonoti picoquihrani jahui coshin yohuan-jonahi:

—Miin xateti niascahue hoh. Tsinquiscahue hoh. Tsinquiti sca ta jaiqui, main jaibo. Noquen tsinquiti ta choshiscaiqui hoh —yonotinin nai cohin cahtsahotai jaquin.

¹⁶ Yohihah cahen jahuen xateti main potaquin. Jan main potahah cahen mai mehabo tsinquí sca jai.

¹⁷ Papan naihoh queha jati janinhax huetsa rihbi sca jahuen yonoti picoti, jaa rihbi tsinquinon hahan xateti quenoyahpa. ¹⁸ Huetsa rihbi sca Papa racanxonti janinhax picoquihrani jahui, chihi hihbomaha joxon, coshin yohuani:

—Miin xateti queno niascahue hoh. Xatexon mai meha bimibo tsinquiscahue hoh. Johue sca ta jaiqui hoh.

¹⁹ Jascajaha, jahuen xateti main niascaquin. Mai meha bimibo tsinquixon Papan bishtaxmati janin jato potaquin, sinaxon casticanquin Papan bishtaxmanon. ²⁰ Jemama qui caxon bishtaxmatin bishtaxquin jamá jamaca jahuen bishtaxmati janinhax jimi bahiscai, nemin. Joni masohi tiho nemin bahihi, trescientos kilometros caman bahihi.

15

Papan siete pahe xecohibo

¹ Hen jisí bi naihoh sca huetsa hahan honanti jai, hani, hahqui raqueti. Siete yonoti, paheyahpa rahsi, maibo Papan casticanquin queyonoxon hahan casticanti paheyahpa rahsi. Jaa pahen casticanquin jaabijaxon Papan casticanyamascanon.

² Jascapahbo jisnoxon cahen hori pari jisí bi hian quescapah sca jai, nexnanihax bi bahrini, chihi quescapi. Jaa hian quexa nichibo hicha jonibo jai, hiaman meha hino tenenihbo, jahuen santo yocaxonma tenenihbo, jahuen jane número bihyamanibo, jaabo jaa hian nexnani quenichi, Papan jato hinanah hahan chimati arpayahpabo

rahsi. ³ Jaa hian quenichi Moises behuaya behuacani, Papa Diosen joi yohinicaxon Moisesnin huishani behua. Carnero qui behuacani nescari: Mian hahcai ta hanibo qui, Hihbon.

Hahqui raquetibo tah min hahcai.

Mia tah min noquen Hihbo Dios qui, jatihibi hihbo.

Miin bahibo ta pontebo bahi coinbo qui.

Jatihibi jonibaan quiquin hihbo tah min qui.

⁴ ¿Tsoa mihqui raqueyamahihquin, Hihbon?

Mihqui ta jatihibi jonibo ponte bi res siripi yohuanti jaiqui.

Mia huesti tah min jascapa hihti siri qui.

Ponte bi res min hahcai copi ta jahuex jatihibi nahuabo raboxonen nichish mihqui betihihpaquexihquiqui

hihcani behuahibo.

⁵ Jaa pecaho sca hen jisí bi Papan naihoh queha xobo janin jahuen jati quehpemehti. Moises huishamaxon jan hahxontijani joiyahpa bohnanti jano jan bexojani chique quehpemehti.

⁶ Jaa chique quehpemehtaiya jahuen siete yonotibo picoti, jahuen siete paheyahpa hihnoxihquibo. Pehneni siri joxo chopa sahuehax oro cinturonen pishnexehtax picocani. ⁷ Jahuen noyanica yoshin huestichin sca jato oro tason hinanpaquequin. Papan hahan casticanti bochohi rahsi. Jayaxon noquen queyoyosma Papan nincayosmabo casticanti bochohi. ⁸ Papan xaba hihti coshi copi jahuen jati janin cohin quextoti, jahuen coshin jan jato casticannoxihqui copi. Jaa copi cahen jahuen yonotibaan jaton

siete pahe chicoquin queyonon caman Papan jati janin tsoabi hihquiti hahtipahyamanish.

16

Jaton tason chicohibo

¹ Papan jati chicho quehax yohuanai sca hean nincaquin:

—Botannahue. Maton tason mai qui chicotannahue. Papan jato hahan casticanti jahuen siete pahebo mai qui chicotannahue —hahquin.

² Bebo quiha yonoti caxon sca cahen jahuen tason mai quiri chicoquin. Hahqui chicohah cahen main jihuetaibo nobescai. Hihtihosi tiroma nobebo. Capepahhuanen honantiyahpabo, jahuen santo yocacaibo, jaabo rahsi nobeti.

³ Huetsa sca caxon quebjistima hian qui jahuen tason chicoquin. Hahqui chicohah cahen hian jimicahinscai, mahuatipi jimi pisihi. Jaa copi cahen jeneho cahibo jatihibi mahuati.

⁴ Huetsa rihbi sca cahi jahuen quimisha sca. Caxon huacabo qui jahuen tason chicoquin. Tex-pabo qui. Jaabo rihbi sca jimicahinscai. ⁵ Jene coirannica Papan yonoti yohuanai sca hean nincaquin:

—Sirijaquin tah min jato casticanai, Papan. Min tah min rahma jai, neateman rihbi tah min japhonihqui. ⁶ Miin jihuetahbo ta jimi potamacanpahonishqui. Miin joi yohinicabo rihbi ta jimi potamacanpahonishqui. Jimi sca tah min jato xehamahi. Sirijaquin tah min jato casticanai, ponte bi res —hiqui Papan yonoti.

⁷ Papa racanxonti janinhax huetsa sca yohuanai hean nincarihbiquin:

—Jascari rahan, Papan. Mia tah min jatihibi hihbo qui. Hahcoinquin tah min jato casticanai, ponte bi res —hihqui.

⁸ Huetsa sca cahi, jahuen chosco sca. Caxon bari qui jahuen tason chicoquin. Jan hahqui chicohah sca bari xanascai jonibo mapojati tiho xanapi. ⁹ Barin hahca cahen mapohax jonibo hihti hisini. Barin hahca Papa Dios qui hihti tiromahi yohuancani, jahuen pahe jan jato qui chicohah copi. Casticana bi jaton shinan ponteyamacanquin. Papan ta noque casticanihqui, pontejaquin shinan-scapan, hihyamacani.

¹⁰ Huetsa sca cahi, jahuen pichca sca. Caxon, janoxon capepahhuanen yonohi janinbi jahuen tason chicoquin. Hahqui chicohah tiroma yoshiman shinaryahpabo jaton shinan xehpocahinscai. Hihti hisincani, hisin tenecasquimascaax hahri jaton jana rebo pihatax hashoan sca hisincani. ¹¹ Jaton hisin copi noquen naihoh queha Papa Dios hichacanquin. Jaton nobebo copi jaa roacanquin. Casticana bi jascabihi tiromacani, jaton shinan ponteyamacanquin.

¹² Huetsa rihbi sca cahi, jahuen seis sca. Caxon Eufrates janeya jaton paro qui jahuen tason chicoquin. Jascajaha taraxcahinscai. Taraxcahinaiya cahen bari cainai quirihax jahui hapobo jaton sontaroyabi histon pohqueti sca jai.

¹³ Hen jisí bi capepahhuanen jana janinhax jirí quescapah yoshin tiroma caini, hihti jaroma. Jaa

hinon jana janinhax sca huetsa rihbi caini, jascapahribi. Hoa huetsa yohinahnen jana janinhax huetsa rihbi jascapa caini. Quimisha yoshin tiromabo caini, jirí quescapahbo. ¹⁴ Yoshin hihxon, hahan rahtetibo hahxon jonibo rahtexon jato jahuen shinan hinanquin. Jatihibi mai janin caxon, jano jai meyayahpabo rehtenanti shinan hinanquin, Papa Dios betan rehtenannoxon sca jaton hahbe sontarobo betan tsinquitahbo jato shinan hinanquin. Jatihibi hihbo hihxon Papan jato casticanscanon Papa betan rehtenani bocani.

¹⁵ —Rahma tah hen yometso sanareneni cahi quescapi hen mato qui sanareneni canoxihqui, jisnahue. Hoxa tenexon maton chopa coiranax tah man hahan jenimati jatihi. Chopanma nihyamanoxon coirannahue, chopanma nichiton mato merayamahahbo coirannahue —Papan jaiya bi rehtenani bocatsihcani.

¹⁶ Jaatian yoshiman hiohah tsinquiti bocani. Armagedon janeya main tsinquiti bocani, hebreobaan join janehah cahen Armagedon mai.

¹⁷ Huetsa yonoti sca cahi, jahuen siete sca. Caxon hueé qui jahuen tason chicoquin. Jan chicohiya, Papan jati janinhax coshin yohuani jai:

—Hen tah hen hahresscai —hihqui.

¹⁸ Cana bacatan bacatanscai. Coshin rihbi terenhiqui, toshiti. Mai hihti mihuani. Jahuentianbi jatiho coshin mihuananyamani, tsoan jisníma mihuani. ¹⁹ Mai mihuanaiya jaton hani jema caxque caxqueti, quimisha teque sca banenon. Nahuabaan jemabo cahen poxocahincani. Jaton

Babilonia jema casticanti cahen Papan shinan-behnoyamaquin. Jahuen hahan casticanti mocani jato xehamaquin, sina sinaxon jahan jato casticanti. ²⁰ Mai coshin mihuanaiya cahen hiaman racatai mai toncobo yamacahinscai, queyocahini jene meran cahi. Mahchibo rihbi xayannah yamacahinscai, mispancahini. ²¹ Matsi toncobo rihbi hanibo paqueti. Naihoh quehax paquexon jonibo tsahcaquin, tsoan jisnímabo, hanibo tonco chahomabo. Papan tsacahah teneti hahtipahyamaxon bi Papa Dios hichárescanquin.

17

Hahresti haibo casticanti

¹ Jaa siete paheyahpa yonoti quiha huesti sca joxon:

—Hehbetan cahi johue. Jan tsinihi copi hani hahresti haibo Papan casticanscai hen mia jis-mahi canon johue. Hicha texpa janin nichí haibo tah qui. ² Mai meha hapobaan hahcá tah qui. Mai mehabo ta hahbetan hihquish pahen pahen-nishqui —hea jaquin jaa yonotinin.

³ Hea jascjaxon cahen jemama qui hocho sca heen yoshin boquin. Hahbetan caxon hen jisí bi haibo, yohina joshini cahtsahotai haibo. Jaa yohina cahen jahuen yora janin jane tiromabo huishá hicha jai. Papan jistahihmahi janebo. Siete mapoyahpa, chonca machanyahpa yohinah.

⁴ Haibo cahen joshiniya yanconi chopayahpa. Oro tejotiyahpa, hihti copi macan bero romishin morojahax tejotiyahpa, moro copibo joxonihbo jaribihi. Jan xecohi cahen oro tason. Jahuen tason cahen rahnintibo bochohi, jahuen tsini hohchabo

nanegah jahuen tason qui bochohi. ⁵ Jahuen bemanan qui huishá cahen jahuen jane jai, tsoan honanyamapahoni jane. Hani Babilonia jema, jaa cahen jahuen jane, tsinibaan mama, mai meha rahnintibaan mama. ⁶ Hen jisí bi Papan jihuetahbaan jimi xehahax jaa haibo paheni, Jesusen joi jenyumahibaan jimi xehahax jaa haibo pahen paheni. Jascapa haibo jisish cahen hea rahte rahtetah.

⁷ —¿Jahua copi min rahtetain? Jaa haibo jahua quin tah hen mia yohixihqui. Jan cahtsahotai siete mapoyahpa, chonca machanyahpa yohina jahua quin hen mia yohinon nincahue. ⁸ Hoa min jisi yohina ta japahonish bi yamascaiqui. Mai quinihuan janinhax ta hahquirihbi picoyaxihqui. Jaa pecaho ta Papan jaa rehteyaxihqui. Main jihuetaibo ta rahte rahteyaxihqui. Naiyahpa mai jananoxon ta jahuen quirica janin jahuen jihuetaibaa janebo Papan huishanishqui jatihibi. Jaa quirica janin jan jaton jane huishayamanihbo rahsi ta nea yohina jisish rahteyaxihqui. Jaa yohina japahonish bi queyonish, queyonish bi hahquirihbi jarescai quen rahte rahtecani. ⁹ Honannoxon nincahue hen mia yohinon. Jahuen siete mapo ta siete mai qui. Jano jaa haibo jihuetai maibo siete quiquin hapo jai. ¹⁰ Jaa hapobo ta pichca mahuascanishqui, huetsa ta rahma jaiqui. Huetsa rihbi ta joriyamahiqui. Jahuextian rihbi ta basimatahni baneyaxihqui. ¹¹ Jaa japahonish bi yamascai yohina ta huetsa quiquin hapo rihbi qui, jayanish ocho sca. Jaa ta texe jahuen hahbe hapobo xohtayaxihqui. Jaa pecaho cahen Papan jaa

rehteyaxihqui.

¹² Hoa min jisi chonca machan ta chonca quiquin hapo qui, jayaxihquibo rahsi. Jaa yohina joribiscaya ta basima tahni res huesti hora res hapoyaxihcanihqui, yohinahlen jato hapomahah. ¹³ Jaa chonca hapobo ta huesti shinanyaxon jaa yohina huesti sca jaton quiquin hapo hihnon hapomayaxihquiqui, jatihixonbi jaa yanapanquin. ¹⁴ Carnero betan ta rehtenanyaxihcanihqui. Carnero betan rehtenanax bi ta hahbetan senenyamayaxihcanihqui. Jaan ta jato rehteyaxihquiqui. Quiquin hapobaan hapo hihxon jatihibi hihbo hihxon jato namanjaquin. Jaa carnero manahibo ta jahuen quenahahbo qui, jahuen caisahbo, jahuen joi nincacoinaibo —hea jaa yonotinin jaquin.

¹⁵ Jaatian sca hea yohirihbiquin:

—Hoa min jisí texpabo ta jonibo qui, jano jaa haibo tsini nichí. Jahuen jonibo can, mesco mai meha jonibo, mesco texpa quehabo, mesco nahuabo, mesco joiyahpabo. ¹⁶ Jaa yohina, jahuen chonca machanbo min jisí, jaabaan ta jaa hahresti haibo jistahihmayaxihcanihqui. Jistahihmaxon ta potayaxihcanihqui, benejoma sca hihnon, chopanma sca nihnon. Jahuen yora nami ta piyaxihcanihqui. Piquin texejaxon ta chihin sca mapojayaxihcanihqui. ¹⁷ Jascajati shinan jaton jointi janin Papan janahah ta jascayaxihcanihqui. Jaan shinanmaha ta huesti shinanyaxon jaa yohina jaton quiquin hapo sca hihnon jascajati yohiyaxihcanihqui. Jasca ta jayaxihquiqui hihxon Papan yohini quescabi janon ta jascayaxihcanihqui. ¹⁸ Jaa hahresti haibo min

jisi ta jaton hani jema qui. Janoxon ta jahuen hapobaan huetsa mai mehabo yono yonoyaxihquiqui —hea jaquin.

18

Babilonia potojaquetanaibo

¹ Jaatian hen jisi bi naihoh quehax botopaqueti huetsa yonoti jahui, Papan coshi hinanah hihti coshi. Coshiyahpahax jahui nihrenenxon cahen mai xabajarenenquin. ² Hihti coshin jaa yohuani, coshin bi res:

—Babilonia janeya quiquin jema ta paquescaiqui. Poxocahin sca ta jaiqui. Tiroma yoshinbo jano jihueta sca tah qui, Satanasnen yoshinbaan jati sca tah qui. Jano rishta hihsabo paichi, rahnintibo jano paiti tah qui. ³ Hea nohuejahue, Hea nohuejahue, hahxon ta jatihibi mai mehabo hahmanishqui, jahuen hahmatibo sca jaabo hihnon, hahbe tiromabo. Mai meha quiquin hapobo ta hahbetan tsininishqui. Hicha patorobaan ta jaa tsini haibo rajisti shama copi hicha jonibo hahan queenmaxon tsama coriqui bihcannishqui —hihqui jaa coshi yonoti.

⁴ Hen nincacah bi naihoh quehax yohuanai jaribihi:

—Jaa janinhax piconahue, heen jonibaan. Hahbe hohchayahpayamanoxon janohax piconahue. Jaa casticanquin hen matoyabi casticanyamanon piconahue. ⁵ Jahuen hohcha ta nai queya tiha tsamatihqui. Jan tiromani copi ta Papan casticancatsihscaiqui. ⁶ Jaa jema mehabaan tiromajapahoni quescabijaquin jato hahnahue, copiquin. Jaabaan hahni

quescabijaquin hahxon bi rabejaquin sca hahribinahue. Jaa jema mehabaan huetsa jonibo tiromajapahoni quescabijaxon bi rabejaquin sca jaa jema tiromajanahue. ⁷ Hea ta rajisti siri qui, jahuabi tah hen pahiyamahi hih ta japahonishqui. Jan hicha janí quescarihbihi sca tsama hisin tenemanahue. Hihti benamanahue. Hea ta quiquin hapo haibo qui, yononma tah hen hihyamahi, jahuentianbi tah hen benatimahi hih ta japahonishqui. ⁸ Jaa copi ta jaa huesti netenbi non rishquihah mahuanoxihcanihqui, benanoxihcanihqui, pihan hihquish mahuanoxihcanihqui, cohahah ta queyocahinyaxihcanihqui. Jascapahbo casticannicah ta Hihbo Dios qui, hihti coshi — hihqui.

⁹⁻¹⁰ Hahbetan hihresax hohchapahoni hapobo ta jaya huaohihnoxihquiqui, jaya jiihiqui. Mapohax hani cohin xohtóhihnatai hochoxon jisish ta huaohihquish jahuen casticanti qui raquetax hocha res nihrenennoxihcanihqui.

—Hahrai, noquen hani jema, noquen coshi Babilonia jema. Jaatian huesti ta jatihibi pahen mia merahihqui, Diosen raanah — hih ta janoxihcanihqui, hapobo.

¹¹ Jatón nontin napocohtaibo tsoanbi jato maronyamascaiya ta patorobo rihbi benatax jaya huaohihnoxihcanihqui. ¹² Maromacatsihquin jaabaan bohi oro bero romishin, yami pehneniyahpa mai, poquinxon nanegah macan copibo, hahan paronohtijati quescapahbo, morobo, joxo chopabo, chopá yanconihbo, seda chopabo, joshin chopabo, hinini jihuibo, yohina

xeta jahuaborabo, quencho qüesca pahbo siribo jihuibo, bronco, yami, macan peñenibo, ¹³ hahan pitijati canela, yochi, hahan hininjati, yora payotima raho, rasquitax hinintibo, xehatibo, xeni, hatsapoto qüesca pahbo, trigobo, ganado haniboya hanitahmabo, cabachobo, carrobo, hina jonibo rihbi. Jascapahbo tsoanbi jato maronyamascaah:

¹⁴ —Min hihti picatsihpahoni bimibo ta mia janin yamascaiqui. Xoapahonish bi tah min jascayamascai, xaba shama hihpahonish bi tah min jascayamascai, jascapa hihpahonish bi tah min jahuentianbi jascayamascatihi —hihcani.

¹⁵ Jaa jema janinxon hicha coriqui cananpahonibo ta jan mapohi copi raquetax hocho manahitax, benatax huaohihyaxihquiqui.

¹⁶ —Hahrai, noquen hani jema, joxo chopasahuehi haibo quesca tah min siripahonihqui, yanconiboya joshini rajotiboyahpa qüesca pah hihpahonish bi tah min jascayamascai. Oro rajotiboyahpa qüesca pahax, siri macan beroya joxoni moroyahpa hihpahonish bi tah min jascayamascai. ¹⁷ Hihti siripahonish bi tah min huestijaquin rishquihah tiromacahinscai —hihquish huaohihscacani.

Nonti hihbobo jatihibi, nontin cahibo jatihibi, nontin teetaibo, hiaman teetaibo jatihibi, ¹⁸ jaabo jatihibichin cahen hocho nihxon jahuen cohin naihoh xohtóhihnatai jisish:

—Jascapa jema hani ta jahuenbi yamanishqui —hihcani huaohihhanan.

¹⁹ Bena benatax mai poto hahrí mapocohtax huaohihcani:

—Hahrai, jano tah non quebjistima hiaman cahi nontiyahpabo jatihibichin hicha coriqui bihniqui, jano hicha coriqui janish bi ta histon res tiromacahinaxqui —hihcani huaohihqui.

²⁰ Jaa jemahhuan tiromacahinaiya jenimanahue, naihoh quehabon. Jenimanahue, Papan jihuetahbon. Jenimanahue, Papan raantibon, jahuen joi yohinicabon. Mato copixonquin ta Papan jaa casticanaxqui.

²¹ Jaatian hihti coshi yonotinin hani macan bihxon hian janin potahi hean jisquin. Hani renti tihopa macan. Hiaman potaxon:

—Nescajaquin potahah quesca tah min queyocahinnoxihqui, Babilonia jemahhuan, jahuentianbi jistima sca mia janon. ²² Chimataibo, rehue hahcaibo, behuahibo, musica hahcaibo jatihibi ta mia janin yamascatihiqui. Ni jenquetsahpabo mequeman teetaibo ta mia janin yamascatihiqui. Mia janinxon rentin renehibo ta tsoanbi nincayamascatihiqui. ²³ Tsoanbi ta mia janinxon johue quetejayamascatihiqui. Haibo bichish huanohi ta mia janin tsoanbi nincayamascatihiqui, benohi yohuanai haibobo rihbi ta mia janin jahuentianbi yamascatihiqui. Mia janin jihuepahoni patorobo ta hanibo patorobo janishqui, caibo mahuinquin. Miin yobebean ta jatihibi mai mehabo paranpahonishqui.

²⁴ Jaa jema janinxon ta rehtequin Papan joi yohinicabo jimi potamacannishqui. Janoxon ta Papan jihuetahbo rihbi jimi potamacannishqui. Main jaibo jatihibi retehah ta jaa jema janin jaa hohcha banetihqui —hihqui jaa coshi yonoti.

19

¹ Jaa pecaho sca hen nincacah bi naihoh tsama joni tsinquitax behuahi ques capi, coshin behuahibo.

¡Aleluya! Noquen Papa Dios ta noque jihuemanicah qui.

Jahuen shinan ta hihti siri qui.

Jahuen coshin ta hahcoiniqui.

² Casticanquin ta ponte hahqui qui.

Casticanquin ta sirijacoinihqui.

Jaa tsinipahhuan haibahhuan ta casticancoinaxqui, tsinixon jan mai mehabo tiromajani copi casticancoinquin.

Papan jonibo jaa haibaan rehteni ta copiquin sca jaa sca tiromajahaxqui

hihcani behuahi.

³ Jascari behuahax, hihribicani:

—¡Aleluya! Cohoti ta jascabi sca jahuen cohin xohtóhinhnayaxihqui qui.

⁴ Jaatian sca jaa veinticuatro yonoxonnicahbo betan jahuen noyanica yoshinbo raboxonen nichish Papa Dios qui betihhpaquetax:

—Jascari rahan. ¡Aleluya! —hihcani.

⁵ Jaatian janoxon Papan jisi janinhax yohuanai hean nincaquin:

Noquen Papa Dios qui behuanahue,

Papan jonibon, jaa nincacoinaibon, hanibo betan hanitahmabo

hahqui behuanahue.

Carnero huanomahibo

⁶ Jascaraibo nincaxon, tsamatax behuahibo sca hean nincarihbiquin. Coshin bi res behuahibo, hani huaca mahchi janinhax tejabahticamahi

coroti, coshin bi res terenhihqui quescari be-
huhahibo:

¡Aleluya! Jatihibi hihbo hihxon ta noquen Papan
hihboja sca jaiqui.

⁷ Jenimanon benahue,
coin coinnon benahue,
hahqui behuanon benahue.

Carnero ta huanoscanoxihqui.

Jahuen haibo ta jaya huanoti chopa sahuehax
nihresscai.

⁸ Pehneni joxo chopa siri hinanah ta jaayahpahax
manatihqui

hihcani. Jaa pehneni joxo chopa ta Papan jihue-
tahbaan sirijaquin shinanxon joni huetsa yana-
panpahonibo qui.

⁹ Jaatian:

—Huishahue —hea jaxon— Carnero huanohiya
piti pihi benahue hihquiboya ta hahan hihti jeni-
mati jaiqui —hea jaquin. Jaa hea huishamaxon:

—Jaa joibo ta Papan joi coin qui —hahquin hea.

¹⁰ Hea jascajaha cahen raboxonen nichish jaa
yohuanai qui betihihpaquecatsihqui bi:

—Jascayamahue. Mihbe Papan joni tah hen hea
qui, miin huetsabaan hahbe joni rihbi tah hen hea
qui, Jesusen joi yohihibaan huetsa. Papa huesti
qui betihihpaquehue. Papan joi yohihibo jatihibi
ta Jesusen joi yohinicabo qui —hea jaquin.

Cabacho joxoni cahtsahotax jahui joni

¹¹ Jaatian nai quehpemehtaiya hen jisí bi
cabacho joxoni. Cabacho joxoni cahtsahohtax
jahui cahen Papa queenai quescabijanica
hahcoinnicah. Ponte hahxon jonibo yononica,

ponte hahxon tiromabo namanjanoxon jato betan rehtenannicah. ¹² Jahuen bero cahen chihi quescapi. Jahuen mapo cahen quiquin hapon maitiyahpa. Jahuen maiti janin cahen jahuen jane jai, huishá. Tsoan honanaima jane, jaa huestichin honanah. ¹³ Jahuen chopa cahen jimi bi res, jimi qui maosahca. Jahuen jane cahen Papan Joi. ¹⁴ Hahchon sca Papan sontarobo cabacho joxonihbo cahtsahohtax becani. Joxo chopayahpabo rahsi, rishtajoma joxoni siri jaton chopa. ¹⁵ Jahuen jana janinhax cahen hahan rehtenanti machito quenoya picotan picotani, hahan nahuabo rerati. Coshin bi res ta jato hihbojaxihquiqui. Jato qui sinaxon jatihibi hihbo hihxon jato hihti casticannoxon noquen Papa Diosen raanah cahen jato rehtehi cahi. ¹⁶ Jahuen chopa qui huishá cahen jane jai, jahuen quishi qui jascarihbihi. Jaa jane cahen hapobaan quiquin hapo, hihbobaan quiquin hihbo.

¹⁷ Jaatian hen jisí bi bari namanbi huesti yonoti nihxon coshin quenaquin. Jatihibi hishminbo quenaquin:

—Pihi benahue, Papan mato hichaxon pitijaxonah pihi benahue. ¹⁸ Man pinon ta rehtexoniqui, quiquin hapobo, sontaro hapobo, coshi jonibo, cabachobo, jato cahtsahotaibo, patorojomabo jatihibi, patoroyahpabo jatihibi, hanitahmaboya hanibo, nami hichahi pihi benahue — jato jaquin.

¹⁹ Hen jisí bi jaa hen jismenoha hino, mai meha quiquin hapobo, jaton sontaroboya hichahi, jaabo jatihibi tsinquiti. Naihoh quehax jahuibo betan rehtenannoxon tsinquicani. Cabacho

cahtsahotax jahui rehtenoxon tsinquicani. Jahuen sontarobo rihbi rehtecatsihquish tsinquicani. ²⁰ Rehtenoxon tsinquitaiton bi jaan pari jaton hino yoshin bihquin. Hion quesa joi yohixonnica h rihbi bihquin rabebi. Jaa quesa joi yohixonnicahton cahen jahuen coshin hahxon, rahtexon, hion janeyahpabo paranpahonish, jahuen santo yocacaibo jaan paranpahoni. Mohitahpa jato rabebi bihxon, chihi hianencanya sca jato rabebi potaquin. ²¹ Texebo cahen jahuen jana janinhax picotan picotanahton reraxon jato rehtepaquequin. Jato pihi sca jatihibi hishminbo yani yanichahini cahi.

20

Mil bari yonohibo

¹ Jaatian hen jisí bi naihoh quehax Papan yonoti huesti botopaqueti. Hihtihosi cadenaya jahuí, hahan xehpoti llave rihbi xecohax. ² Joxon cahen jaa capepahuan yahtanquin. Jaa capepan jane huetsa cahen rono xeni, huetsa jahuen jane cahen Tiroma Yoshin, huetsa jahuen jane cahen Satanas. Mil bari jaa tiroma yoshin nexáscanon cahen jahuen cadenanen jaa nexaquin. ³ Nexaxon nemimahhuan qui potaquin. Potaxon jahuen xehpotinin xehpoxon boyaquin, jahuen mil bari senennon caman. Jaa pecaho ta basima tahni nihnon hahquirihbi quehpentihiqui.

⁴ Jaatian hen jisí bi hahan tsahoxon jonibo yonoti tsahotibo hichahi. Jano cahen tsahotaibo jai, jonibo yononoxon haponahue Papan jato jaah jano tsahocani. Jesusen joi jeneyamahibo

copi textenihbo yamanicabo jano jaribihi, Papan joi jeneyamahi copi textenihbo, hino qui betíhiymanibo, jahuen santo qui betíhiymanibo, jaton bemanan qui tiroma yoshiman jane huishamayamanibo, jaton mequen qui jahuen jane huishamayamanibo jaabo rihbi jano jai, textexon rethenihbo yamanicabo. Hahquirihbi jihuexon cahen Cristo betan mil bari yonocanquin. ⁵ Texe yamanicabo jascayamahi: jaabo cahen mil bari senennon caman jihueyamahi. Hen yohihi Cristo betan yonohibo ta jahuen huenimenonicabo qui. ⁶ Criston huenimenonicabo ta jahuenahbo qui, jaan hahxonah hihti jenimahibo. Jaabo cahen mahuayosmabo sca, jenquetsahax hahquirihbi mahuatimabo, Papa Dios betan yohuanyaxihquibo, Cristo betan yohuanyaxihquibo. Mil bari ta Cristo betan yonoyaxihcanihqui.

⁷ Jahuen mil bari queyoscaiya sca ta quehpenxon cainmaha jahuen sipo quinihoh quehax Satanas picoyaxihquiqui. ⁸ Picoxon ta jatihibi mai janin jihuetaibo jaan paranyaxihquiqui, jatihibi texpa janin jihuetaibo paranquin. Gog janeya mai mehahaya Magog janeya mai mehabo. Paraxon ta jato hioryaxihquiqui, Papa Dios betan rethenani bohábo. Jaan paraxon tsinquinah cahen hichahi topontimahi, texpa quexa mashi bero jai tihí. ⁹ Hen jisí bi mai mehabo tsinquin tsinquinon Papan jihuetaibo rehtecatsihquin jano jaabo jai jato bahi xehpohahtanbohancanquin. Papan jihuetaibaan jema janin jaibo jatihibi rethenoxon cahen hichaxon xehpohahtanbohancanquin. Pa-

pan jihueta hbo rehtecatsih scaibaan bi nai hoh quehax chihi paqueti. Satanas chibanaibo qui paquexon jato queyobahinquin. ¹⁰ Jato paranica yoshin bihxon sca chihi hianencanya Papan potaquin. Jano jan yoshin hinoya jahuen quesa yoshin potani janin Satanas sca potarihbiquin. Jano potahah cahen jascabi mapohi. Chihi tenebahinaxon teneshinaxon jascabijaquin teneti jai, chihi nocayosma.

Yamanicabo tsinquixon noquen Hihbaan jato casticanai

¹¹ Jaatian hen jisí bi haaani tsahoti, hihtihosi tsahoti joxoni. Hahan tsahoxon jonibo casticanti. Noquen Hihbo hahan tsahoscai bi hean jisquin. Jaan yohihah cahen naiyahpa mai yamacahinscai, jahuenbi yamascai. ¹² Yamanicabo sca hicha hean jisquin, patoroboya jaton jonibo hihpahonibo, Papa Dios bebon nichinah manataibo rahsi. Jato casticannoxon cahen hicha huishayahpa quiricabo caxquexon huetsa rihbi noquen Hihbaan caxquehah. Jaa quirica huesti cahen jihuenicabaana. Jano nichiyamanicabo tiromabo quen jaabo tiromahi jihuepahoni huishapaqueni hxon jaa joi jato nincamapaquexon sca jato casticanscaquin. ¹³ Noquen Hihbo bebon nichibo cahen caibo jene meran canish bi jaa bebon sca nichibo, caibo cahen mahuanish bi jaa bebon sca nichibo jaan jato quenahah. Jaabo tiromapahonibo tihojaquin jato casticanquin: hihti tiromanibo hihti casticanxon, hashoan hicha tahma tiromanibo hashoan hicha tahmabojaquin

casticanquin. ¹⁴ Casticanquin ta jato jatihibi chihi qui potahihqui. Jaa hian quescapah chihi janin potahihnihahbo ta hahquirihbi mahuataibo qui, rabejaquin mahuamaha jano sca banetaibo. ¹⁵ Jihuenicabaan quirica janin jaton jane yamaha quen chihi janin canicahbo rahsi, Papan jato jano potahah.

21

Naiyabi mai behna

¹ Jaatian hen jisí bi nai behna jaresscai, mai behna rihbi jaresscai. Jamenoni naiyahpa mai cahen yamascai, queyoni. Quebístima hian rihbi yamascai. ² Bochiqui sca hen jisí bi Papan jema naihoh quehax botopaqueti jahui. Jahuen Jerusalem behna, jaan raanah botopaqueti jahui. Hihti siri, huanomaha jahuen benen bihnon haibaan hihti siri rajotibo sahuehi quescari hahan hihti siritiboya Papan jema botopaqueti. ³ Hen nincacah bi Papan janoxon yonoti janinhax-coshin yohuani:

—Jisnahue. Jonibo tocan ta Papan jati qui. Jato betanbi ta jihuenoxihquiqui. Jaabo rihbi ta jahuen jihuetahbo hihnoxihquiqui. Papa Diosen ta jato jihuequihnnoxihquiqui. ⁴ Jaan jihuemaha ta tsoabi benayamascatihiqui, tsoabi mahuayamascai, tsoabi huaohiyamascai, huiniyamascai, hisinyamascai. Jascáphonish bi jascayamascai — hihqui.

⁵ Noquen Hihbo sca yohuani:

—Jisnahue. Behna sca tah hen jatihibi hahquirihbi janahi — hihqui. Jascaxon hea sca yohiquin:

—Huishahue. Nea hen mia yohihi ta hihcoinai joibo qui. Hen yohihi quescabi ta jatihiqui. Huishahue.

⁶ Hen huishascanon sca yohuanrihbihi:

—Hen tah hen queyoscai. Hea tah hen jatihibi hihbo qui. Jatihibi jananixon tah hen hean queyohi. Jircatsihquibo tah hen hahan jihueta jene hean xehamatihi, hinanresquin. ⁷ Jascapa tah hen hea tenexonnibo hean hinanai. Hea ta jaton Papa Dios qui, jaabo rihbi heen baquebo. ⁸ Caibo cahen jascapahmabo: teneti qui raquetaibo, nincacatsihyamahibo, rahninti rishtayahpabo, joni rethehibo, tsinihibo, yobebo, santo yocacaibo, jatihibi quesabo, jascapahbo tah hen chihi janin potahi, rabejaquin hean mahuamahi rahsi ta chihi janin canicahbo qui —hea jaquin.

Papan Jerusalem jema behna

⁹ Jaatian, hen jisí bi jaton siete tasonya canicahbo huesti hehqui jahuí, Papan jayaxon mai casticanai pahe boxonnica. Joxon sca:

—Johue. Carneronen bihnoxihqui jahuen haibo mia jismanon johue.

¹⁰ Hea jascajaxon, hani mahchi queya janin heen yoshin boxon, noquen Hihbaan Jerusalem jema hea jismaquin. Papan raanah jaa jema naihoh quehax botopaquetai hea jismaquin.

¹¹ Xabayahpa jema, Papan xabapan xabati. Copi macanbo pehnetihcamahi, jaspe macan non jisquin hoque pecabahinquin jai quescari. ¹² Hani chiqueyahpa, queyani. Jahuen chique cahen doce xehquiyahpa. Xehqui tihibi janin cahen Papan yonoti huesti quenichi, jatihibiyanish

doce yonotibo quenichi. Jahuen xehquibo cahen janeyahpa rahsi, xehqui janinbi huisha rahsi. Jatón jane ta Israeli doce baquebaan jane qui. ¹³ Bari cainai quiri quimisha xehqui janón, chiponquiri quimisha rihbi, reboquiri quimisha rihbi, jari bari cahi quiri quimisha rihbi. ¹⁴ Chiquequin macan tsamanhihnoxon cahen hahqui tsamantibo macanbo jaribihi, doce queco hahqui tsamantibo. Hahqui tsamantibo macan quecobo cahen janeyahpabo rahsi, carneronen raantibaan janeyahpa.

¹⁵ Hehbetan yohuanai yonotinin sca hahan toponti oro taxo xecoxon jaa jema toponscái hean jisquin. Jahuentihopa hin hihxon jema toponxon, jahuen xehquibo toponrihbixon jahuen chiquebo toponpaquequin. ¹⁶ Jaan toponah cahen jahuen nenque jatíhi janón, jahuen queya jatíhi rihbi janón, jahuen naxba jatíhi rihbi. Jahuen nenque hihqui quescarihbíhi ta jahuen naxba qui, jahuen topontinin jaan toponah dos mil doscientos kilómetros. Jahuen nenque, jahuen naxba, jahuen queya, jatíhixonpa rahsi. ¹⁷ Jahuen chique toponah cahen jahuen queya sesenticuatro metro, jonibaan toponai quescajaquin jaan toponah.

¹⁸ Jaspe macaman chiquecah cahen yancon shama. Jema cahen oro bi res, oro pionihax bi non jene nexnani jisquin hoque pecabahinai quescapi. ¹⁹ Hahan chique tsahontibo cahen hihti siribo macan berobo copibo hueonah, hihti siri hihnon. Naman meha queco cahen jaspe. Jaa cahchian tsahotai cahen zafiro. Jaa cahchian tsahotai sca cahen ágata. Jaa cahchian tsahotai sca ca-

hen esmeralda. ²⁰ Jaa cahchian tsahotai sca cahen ónice. Jaa cahchian tsahotai sca cahen cornalina. Jaa cahchian tsahotai sca cahen crisólito. Jaa cahchian tsahotai sca cahen berilo. Jaa cahchian tsahotai sca cahen topacio. Jaa cahchian tsahotai sca cahen crisopasa. Jaa cahchian tsahotai sca cahen jacinto. Jaa cahchian sca cahen amatista. ²¹ Jahuen xehquibo ta moro qui, xehqui tihibi huesti moropahhuanen xehquijaha, jatihibiyani-sh doce xehqui. Jema chicho cahen oro bi res, oro que bi jisquin hoque pecabahinquin, hihti siri.

²² Hen jisí bi jema janin jano tsinquixon Papahon shinanti xobo yamahi. Carnero betan Papa Dios janobi hihqui copi jascapa xobo pishinyamahi. Jatihibi hihbohax bi noquen Papa Dios janobi hihqui. ²³ Bari rihbi jano pishinyamahi, hoxne rihbi pishinyamahi. Papan xaba jano xabatai copi bari xabati pishinyamascai. Carnero ta jahuen xaba qui. ²⁴ Jahuen xabapan ta jatihibi jonibo nihyaxihquiqui. Mai meha quiquin hapobo ta shinanquin sirijahax Papa qui siripi yohuani hihcoyaxihquiqui. ²⁵ Jano yame yamascai copi ta jahuen xehquibo jahuentianbi xehpoyamayaxihcanihqui. ²⁶ Noquen quiquin Hihbo qui hihti siripi yohuancatsihquish ta mesco jonibo, hicha mai mehabo jano hihcoyaxihquiqui. ²⁷ Papan jihuetahmabo ta jano hihcotimahiqui. Papan jihuetahmabo, rishtayahpabo, quesabo, jascapahbo ta jahuentianbi hihcotimahiqui. Carneronen jahuen quirica janin jahuen jihuetahbaan jane huishá cahen jaabo rahsi jano hihconicabo.

22

¹ Papan yonotinin hea jismahah cahen janoxon Carnero betan Papa Diosen jihuemahi janinhax huaca tejabahtai hean jisquin. Jahuen jene cahen nexnani siri, jaa jene xehahax non jihuescatihi. ² Jema naponbi bahi naxba janon, jaa bahi naponbi sca jaa huaca tejabahti. Huaca quexa nihbecoinai cahen hahan jihueti jihuibo. Doce bimiboyahpa jihui, hoxne tihibi huetsa bimiyahpa. Jahuen pehi rihbi cahen hahan rahomehti, nahuabo hahan rahomehti. ³ Jahuabi tiromabo ta yamascatihiqui. Jaa jema janinbi ta Papa Dios betan Carneronen jato jihuemayahquiqui. Jahuen jihuetahbaan ta hahbetanbi hihxon hahqui jaton shinan camayahquiqui. ⁴ Jaton bemanan qui huishá ta Carneronen jane jayahquiqui. Carnero bejisaibo ta jayahcanihqui jahuen jihuetahbo. ⁵ Jano ta yame rihbi yamascatihiqui. Johue quetejati pishinyamascai. Bari xabati rihbi pishinyamascai. Noquen Hihbo Diosenbi jato xabajaha huetsa xaba pishinyamascai. Jahuen jihuetahboxon ta queyoyamanox manaquin jascabijaquin sca yonoxonyaxihcanihqui.

Jesucristo nea pishca sca jaonahi

⁶ —Hihcoin tah hen jai. Hen mia yohihi quescabi ta jayahquiqui. Papan ta jahuen yoshin jato hinanxon jahuen joi chaninicabo yohuanmanishqui, jahuen joi yohihahbo. Hea sca ta raanaxqui, jahuen yonotixon hen jahuen jonibo yohinon, janoxihquibo hen jato yohinon.

⁷ Histon tah hen mato qui catihi hih ta jaiqui. Nea hen mia huishamahi joibo bihcoinax ta nincacoinaibo hahan jenimati jaresscai qui —hea jaquin Papan yonotinin.

⁸ Jaan jismahah tah hen nincaxon jisiqui, hea Juaman. Nincaxon jisish tah hen hea yohihi yonoti naman raboxonen nichiqui, hahqui betihihpaquenoxon.

⁹ —Jascayamahue. Mihbe hahxonnica tah hen qui. Papan joi yohinicabo, jahuen hahxonnicabo hihqui quescarihbinica tah hen qui, hen mia huishamahi joi nincacoinaibo Papan hahxonnicabo hihqui quescarihbinica. Papa huesti qui betihihpaquehue —hea jaquin, raboxonen nichiton.

¹⁰ Jascjaxon:

—Hen mia huishamaha jatihibi jato yohipaquehue. Hen mia yohihi quescati ta nea pishca sca jaonahiqui. ¹¹ Tiromaparihibo jascabi tiroma janon. Rishtayabo jascabi rishtayabo janon, sirijaquin hahcaibaan jascabijaquin sirijahi janon, Papanahbo jascabi Papanahbo janon — hihqui.

¹² —Coiramenahue. Histon tah hen mato qui catihi. Hea teexonaibo copijahi tah hen catihi. Hea hahxonpahonibo quescabijaquin tah hen jato hahxontihi, jan hahxonni betan senenjaquin. ¹³ Hea tah hen jatihibi hihbo qui. Jatihibi jananixon tah hen hean queyohi. Hean hihmahah ta jatihibi jaiqui. Heanbi tah hen queyorihbihi.

¹⁴ Jaton chopa pahtsacaibo ta hahan jenimati jaiqui. Jaabaan ta hahan jihueta jihui quiha piti

hahtipahiqui. Jaabo ta jema xehquibo janin hihconicabo qui. ¹⁵ Hihcoyosmabo cahen hochiti quescapa jonibo, yobebo, joni rehtehibo, santo yocacaibo, quesahibo, quesajaquin paranaibo, jascapahbo ta hihcoyosmabo qui.

¹⁶ —Hea Jesusen tah hen heen yonoti mato qui raanai, hen mato yohihi joibo man Papan baquebo nincamanon tah hen raanai. Hea tah hen Davidi xohta qui, hean hihmahah ta jaa janishqui, jahuen chini rihbi sca tah hen joniqui. Quiquin xabaya tah hen qui, Xaba Hihbo.

¹⁷ Johue hih ta Dios Yoshin jaiqui. Johue hah ta Criston bihtibaan jaiqui. Nincaxon Johue hahnahue maton rihbi. Jiricatsihquish benahue. Queenxon hahan jihueti jene bihresnahue, hinnanresa tah qui —hah sca noquen Hihbaan hea jaquin.

¹⁸ Nea hen huishahi joi nincaxon huetsajayamanahue. Man honannon hihxon ta hen mato yohihi. Hean huishahi qui huetsa joi sca rechihibo ta Papan rishquiyaxihquiqui, nea quirica janin jai quescabijaquin. ¹⁹ Nea joi man texe potahiya ta Papan rihbi mato jahuen hahan jihueti jihui bichinyaxihquiqui. Huishaxon hen mato yohiha jema janin rihbi ta jascapahbo hihcomatimahiqui.

²⁰ Nea joibo huishamanicah ta yohuanihqui. Mato qui tah hen histon catihi hihqui yohuani. Jaa copi tah hen Jascari rahan. Johue Hihbo Jesusen, hen jai.

²¹ Noquen Hihbaan shinanya sca jihuenahue.

Noquen hihbaan joi
New Testament in Capanahua (PE:kaq:Capanahua)

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Capanahua

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Capanahua [kaq], Peru

Copyright Information

© 2008, Bible League International. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Capanahua

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

8b744608-7540-59b5-a4b9-20fb46e3f9c5